

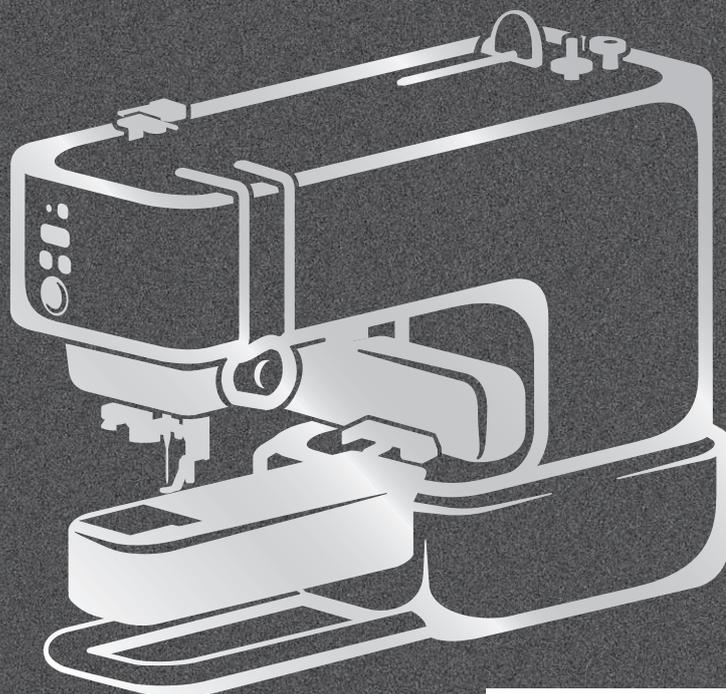
# SKiTCH!

# brother

# Bedienungsanleitung

## Stickmaschine

Product Code (Produktcode): 888-R00



Videoanleitungen



<https://s.brother/cvuka/>

Lesen Sie dieses Dokument, bevor Sie die Maschine verwenden.  
Es wird empfohlen, dieses Dokument griffbereit aufzubewahren,  
damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

Aktuelle Handbücher finden Sie auf der Brother Support Website ( <https://s.brother/cpuaa/> ).



## EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Erwerb dieser Maschine. Bevor Sie diese Maschine verwenden, lesen Sie den Abschnitt „WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE“ durch und anschließend diese Bedienungsanleitung, damit Sie ihre verschiedenen Funktionen richtig bedienen können.

Darüber hinaus sollten Sie diese Bedienungsanleitung nach dem Lesen so aufbewahren, dass Sie sie in Zukunft schnell griffbereit haben, wenn Sie etwas nachsehen wollen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.**

### ! GEFAHR

- Zur Vermeidung eines Stromschlags:

- 1** Immer die Maschine unmittelbar nach dem Gebrauch, bei der Reinigung, bei der Durchführung von in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Wartungsmaßnahmen oder wenn die Maschine unbeaufsichtigt ist, von der Steckdose trennen.

### ! WARNUNG

- Zur Vermeidung von Verbrennungen, Bränden, elektrischem Schlag und Verletzungen:

- 2** Immer die Maschine von der Steckdose trennen, wenn in der Bedienungsanleitung aufgeführte Einstellungen durchgeführt werden.
  - Um die Maschine vom Netz zu trennen, drücken Sie den Netzschalter der Maschine auf das Symbol „O“ und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Nicht am Netzkabel ziehen.
  - Verbinden Sie die Maschine direkt mit der Steckdose. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
  - Immer die Maschine vom Netz trennen, wenn die Stromversorgung ausfällt.
- 3** Elektrische Gefährdungen:
  - Diese Maschine muss an einer Wechselstromquelle mit einem auf dem Typenschild angegebenen Nennwertbereich angeschlossen werden. Nicht an eine Gleichstromquelle oder einen Wechselrichter anschließen. Bei Unsicherheiten in der Stromversorgung wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

- Der Gebrauch dieser Maschine ist nur in dem Land zugelassen, in dem das Gerät gekauft worden ist.

- 4** Niemals die Maschine verwenden, wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn sie heruntergefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie die Maschine zur Inspektion, Reparatur und für elektrische oder mechanische Einstellungen zum nächsten Brother-Vertragshändler.
  - Sollten Sie während des Betriebs oder außerhalb des Betriebs der Maschine irgendetwas Ungewöhnliches an der Maschine wahrnehmen, z. B. einen Geruch, Wärmeentwicklung, Farbveränderung oder Verformung: Verwenden Sie die Maschine nicht weiter und ziehen Sie den Netzstecker.
  - Die Maschine beim Transportieren immer am Tragegriff tragen. Andernfalls könnte die Maschine beschädigt werden oder herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.
  - Achten Sie beim Anheben der Maschine darauf, keine plötzlichen oder unachtsamen Bewegungen auszuführen, die Verletzungen verursachen können.

- 5** Immer den Arbeitsplatz sauber und aufgeräumt halten:

- Die Maschine niemals mit blockierten Belüftungsöffnungen betreiben. Die Belüftungsöffnungen der Maschine von Fusseln, Staub und Stoffresten freihalten.
- Keine Fremdkörper in eine Maschinenöffnung fallenlassen oder hineinstecken.
- Nicht in Bereichen benutzen, in denen Aerosol-(Spray)-Produkte verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Öfen oder Bügeleisen verwenden. Die Maschine, das Netzkabel oder der gestickte Stoff könnten sich sonst entzünden und Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.
- Diese Nähmaschine nicht auf instabile Flächen, wie wackelige oder geneigte Tische, stellen. Die Maschine könnte herunterfallen und Verletzungen verursachen.

- 6** Beim Sticken ist besondere Sorgfalt geboten:

- Immer aufmerksam auf die Nadel achten. Verwenden Sie keine verbogenen oder abgebrochenen Nadeln.
- Keine sich bewegenden Teile berühren. Besondere Vorsicht ist im Bereich der Maschinennadel geboten.
- Schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Netzschalter auf „O“ stellen, wenn Sie im Nadelbereich arbeiten.
- Keine beschädigte oder falsche Stichplatte verwenden. Dies kann zum Abbrechen der Nadel führen.

## **7** Diese Maschine ist kein Spielzeug:

- Lassen Sie sie auf keinen Fall unbeaufsichtigt, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Diese Maschine enthält Kleinteile. Bewahren Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern auf – es besteht Verschluckungsgefahr.
- Die Plastikumhüllung, in der diese Maschine geliefert wird, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren oder so entsorgen, dass sie nicht in Kinderhände gelangt. Erlauben Sie nicht, dass Kinder mit der Hülle spielen: Es besteht die Gefahr des Erstickens.
- Verwenden Sie die Maschine nicht im Freien.

## **8** Für eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Maschine:

- Nutzen Sie diese Maschine an einem Ort, der vor direktem Sonnenlicht und hoher Luftfeuchtigkeit geschützt ist. Dasselbe gilt für die Aufbewahrung der Maschine. Verwenden bzw. lagern Sie die Maschine nicht in der Nähe von Heizkörpern, Bügeleisen, Halogenlampen oder anderen heißen Gegenständen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine keine Reinigungsmittel oder organischen Lösungsmittel wie Verdünnung, Reinigungsbenzin oder Alkohol. Dadurch kann die Oberflächenbeschichtung abblättern oder zerkratzt werden.
- Ölen Sie die Maschine nicht eigenständig, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lesen Sie immer zuerst das entsprechende Kapitel dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie Zubehör, die Nadel und sonstige Teile auswechseln oder installieren, um eine korrekte Installation zu gewährleisten.

## **9** Für Reparaturen und Einstellungen:

- Falls eine Funktionsstörung auftritt oder eine Einstellung erforderlich ist, lesen Sie zunächst die Fehlerdiagnosetabelle hinten in der Bedienungsanleitung, um die Maschine selbst zu überprüfen und einzustellen. Sofern die Störung sich nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Brother-Kundendienstzentrum in Ihrer Nähe.

**Benutzen Sie die Maschine nur für den in der Bedienungsanleitung vorgesehenen Verwendungszweck.**

**Verwenden Sie das in dieser Bedienungsanleitung angegebene, vom Hersteller empfohlene Zubehör.**

**Änderungen am Inhalt dieser Bedienungsanleitung und den Produktspezifikationen vorbehalten.**

**Beachten Sie, dass die dargestellten Bildschirme und Symbole von den tatsächlichen abweichen können.**

**Weitere Produktinformationen und Aktualisierungen finden Sie auf unserer Website unter [www.brother.com](http://www.brother.com)**

# **HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN BITTE GUT AUF**

## **Diese Maschine ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.**

### **FÜR BENUTZER IN NICHT-EUROPÄISCHEN LÄNDERN**

Dieses Gerät darf nicht von Personen (Kinder eingeschlossen) verwendet werden, deren körperliche und geistige Fähigkeiten oder Sinneswahrnehmung beeinträchtigt sind, und nicht von Personen, denen Erfahrung und Kenntnisse fehlen, sofern Sie nicht durch eine verantwortliche Person in die Benutzung des Gerätes eingewiesen wurden und beaufsichtigt werden. Kinder niemals unbeaufsichtigt lassen und sicherstellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### **FÜR BENUTZER IN EUROPÄISCHEN LÄNDERN**

Diese Maschine darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen nur dann verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch dieser Maschine erhalten haben und sie die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Die Kinder dürfen mit dieser Maschine nicht spielen. Die Kinder dürfen die Reinigung und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

---

# NUR FÜR ANWENDER IN GROSSBRITANNIEN, IRLAND, MALTA UND ZYPERN

## WICHTIG

- Falls die Steckersicherung ausgewechselt werden muss, eine von der ASTA gemäß BS 1362 genehmigte Sicherung mit dem  -Kennzeichen und dem Stecker entsprechenden Nennstrom verwenden.
- Stets den Sicherheitsdeckel wieder einsetzen. Niemals Stecker ohne Sicherheitsdeckel verwenden.
- Wenn der mit diesem Gerät gelieferte Stecker nicht in die vorhandene Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Brother-Vertragshändler, um den korrekten Stecker zu erhalten.

## Konformitätserklärung (nur Europa und die Türkei)

Wir, Brother Industries, Ltd., 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan, erklären hiermit, dass dieses Produkt alle relevanten, in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Richtlinien und Vorschriften erfüllt.

Die Konformitätserklärung kann vom Brother Support Website heruntergeladen werden. Besuchen Sie [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Konformitätserklärung für Richtlinie 2014/53/EU über die Bereitstellung von Funkanlagen (nur Europa und Türkei) (gilt für Modelle mit Funkschnittstellen)

Wir, Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklären hiermit, dass diese Produkte die Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU über die Bereitstellung von Funkanlagen erfüllen.

Die Konformitätserklärung kann vom Brother Support Website heruntergeladen werden. Besuchen Sie [support.brother.com](http://support.brother.com)

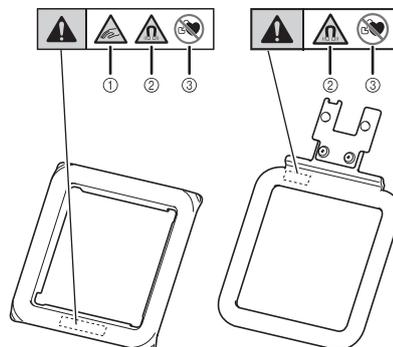
## Bluetooth (nur Modelle mit Bluetooth-Funktion)

Diese Maschine unterstützt Bluetooth.  
Frequenzband/-bänder: 2400-2483,5 MHz.  
Maximale Hochfrequenzleistung, die über das/die  
Frequenzband/-bänder übertragen wird: Weniger als 20 dBm  
(EIRP)

## WARNSCHILD

### ■ Stickrahmen (Magnetrahmen mit Einzelmagneten)

Das folgende Warnetikett betrifft den Magnetrahmen mit Einzelmagneten:



Die Stickrahmen sind mit Magneten ausgestattet.

- ① Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zwischen Oberrahmen und Grundrahmen einzuklemmen.
- ② Achten Sie darauf, dieses Produkt von Feinelektronik, Computerfestplatten, Kreditkarten mit Magnetstreifen u. Ä. fernzuhalten.
- ③ Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen.

---

## WARENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung derartiger Marken durch die Brother Industries, Ltd. und verbundene Unternehmen erfolgt in Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsbezeichnungen gehören den jeweiligen Eigentümern.

Alle Warenzeichen und Produktnamen von Unternehmen, die bei Brother-Produkten, in den zugehörigen Dokumenten und anderen Unterlagen vorkommen, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

# Nutzungshinweise

## WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN:

Die vorliegenden Nutzungshinweise („Vertrag“) stellen einen rechtsgültigen Vertrag zwischen Brother Industries, Ltd. („Unternehmen“) und Ihnen dar, der sich auf die Nutzung sämtlicher durch das Unternehmen zur Nutzung mit Stickprodukten („Unternehmensprodukt“) installierter oder zur Verfügung gestellter Software durch Sie bezieht. Der Begriff „Software“ umfasst sämtliche Inhaltsdaten (einschließlich aller Design- und Stickdaten, kurz „Inhalte“), Datenformate, Firmware von Unternehmensprodukten sowie PC-Anwendungen und Apps für Mobilgeräte.

Bitte beachten Sie, dass zur Nutzung des Unternehmensprodukts die vom Unternehmen separat bereitgestellte Anwendungssoftware zur Bearbeitung von Inhalten („Unternehmens-App“) auf Ihrem Gerät (z. B. einem Mobiltelefon) installiert und mit dem Unternehmensprodukt verbunden werden muss. Ausführliche Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Durch die Nutzung der Software und des Unternehmensprodukts stimmen Sie den Bestimmungen dieses Vertrags zu. Wenn Sie den Bestimmungen dieses Vertrags nicht zustimmen, wird die Lizenz durch das Unternehmen nicht vergeben und Sie dürfen die Software nicht nutzen. Änderungen und Ergänzungen zu diesem Vertrag können der Software beigelegt werden.

Eine Person, die diesem Vertrag im Namen einer Firma oder einer anderen juristischen Person zustimmt, erklärt gegenüber dem Unternehmen, dass sie berechtigt ist, eine verbindliche rechtliche Vereinbarung im Namen dieser juristischen Person einzugehen.

## Allgemeine Bestimmungen

### 1 Lizenzgewährung

- 1.1 Gemäß diesem Vertrag gewährt Ihnen das Unternehmen hiermit eine persönliche, nicht exklusive, nicht übertragbare und widerrufliche Lizenz zur Nutzung der Software im Zusammenhang mit dem Unternehmensprodukt.
- 1.2 Diese Lizenz gestattet Ihnen ausschließlich die Nutzung der Software gemäß diesem Vertrag und verschafft Ihnen keine Eigentumsrechte an der Software. Das Unternehmen oder seine Lieferanten behalten sich alle Rechte, Titel und Ansprüche hinsichtlich der Software einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle damit verbundenen geistigen Eigentumsrechte vor.

### 2 Einschränkungen

- 2.1 Sofern nicht ausdrücklich in diesem Vertrag festgelegt oder durch örtliche Gesetze vorgeschrieben, verpflichten Sie sich:
  - 2.1.1 den Quellcode der Software nicht zu disassemblieren, zu dekompileieren, rückzuentwickeln, zu übersetzen oder anderweitig zu versuchen, diesen offenzulegen (einschließlich der Inhalte, die durch die Verwendung des Unternehmensprodukts oder der Unternehmens-App erstellt wurden; Gleiches gilt im Folgenden dieses Absatzes 2);
  - 2.1.2 keine abgeleiteten Werke zu erstellen, die auf der Gesamtheit oder einem Teil der Software basieren, mit Ausnahme Ihrer Inhalte gemäß Klausel 7.2;
  - 2.1.3 die Software ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Unternehmens in keiner Form ganz oder teilweise zu verbreiten, Dritten zur Verfügung zu stellen oder zugänglich zu machen;
  - 2.1.4 die Software nicht zu kopieren, es sei denn, das Kopieren geschieht im Rahmen der normalen Nutzung der Software mit dem Unternehmensprodukt oder ist zum Zwecke der Datensicherung oder der Betriebssicherheit erforderlich;

- 2.1.5 die Software weder ganz noch teilweise zu übertragen, zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu übersetzen, anzupassen, zu variieren, zu verändern oder zu modifizieren, für sie Unterlizenzen zu vergeben, sie mit anderen Produkten zu verbinden sowie die Software oder Teile davon mit anderen Programmen zu kombinieren oder in diese zu integrieren;
- 2.1.6 den Urheberrechtsvermerk des Unternehmens oder seines Lizenzgebers sowie diesen Vertrag auf allen vollständigen und teilweisen Kopien der Software zu erhalten; und
- 2.1.7 die Software nicht für andere als die in Absatz 1 dieses Vertrags vorgesehenen Zwecke zu verwenden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verwendung mit nicht autorisierten Näh-/Stick-/Handarbeitsprodukten oder Softwareanwendungen).

### 3 Garantieausschluss

SOWEIT NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG, WIRD IHNEN DIESE SOFTWARE „WIE BESEHEN“ ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, OHNE MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE, AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE ODER ANDERWEITIGE GARANTIE. DAS UNTERNEHMEN ÜBERNIMMT INSBESONDERE KEINE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE HINSICHTLICH DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, DER GEWÄHRLEISTUNG EINER ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT, DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER UND/ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

### 4 Haftungsbeschränkung

- 4.1 DAS UNTERNEHMEN HAFTET IHNEN, SEINEN ENDNUTZERN SOWIE ANDEREN JURISTISCHEN PERSONEN GEGENÜBER NICHT FÜR ENTSTANDENE SCHÄDEN DURCH ENTGANGENE GEWINNE, EINKÜNFTE ODER EINSPARUNGEN, DATENVERLUSTE, NUTZUNGSUNTERBRECHUNGEN SOWIE FÜR FOLGE- UND NEBENSCHÄDEN, KONKRETE SCHÄDEN, STRAFSCHADENSERSATZFORDERUNGEN ODER INDIREKTE SCHÄDEN (UNABHÄNGIG DAVON, OB ES SICH UM EINE VERTRAGSKONFORME ODER UNERLAUBTE HANDLUNG HANDELT), SELBST WENN DAS UNTERNEHMEN AUF DIE MÖGLICHKEIT DES AUFTRETENS SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE, DIE DURCH DIE SOFTWARE, DEN SUPPORT-SERVICE ODER DIESEN VERTRAG VERURSACHT WERDEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN. DIESE BESCHRÄNKUNGEN GELTEN IM NACH GELTENDEM RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANG UND UNGEACHTET DESSEN, OB EIN EINGESCHRÄNKTES RECHTMITTEL SEINEN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLT.
- 4.2 UNGEACHTET DER ABSÄTZE 3 UND 4.1 DIESER VERTRAGES WIRD DURCH DIESE VEREINBARUNG WEDER DIE HAFTUNG DES UNTERNEHMENS IM FALL VON TOD ODER KÖRPERVERLETZUNG AUFGRUND VON FAHRLÄSSIGKEIT AUSGESCHLOSSEN ODER BESCHRÄNKT NOCH WERDEN DIE GESETZLICHEN VERBRAUCHERRECHTE EINGESCHRÄNKT.

### 5 Kosten, Gebühren für Ihre Nutzung der Software

- 5.1 Sie bestätigen und erklären sich damit einverstanden, dass durch die Software zur Verfügung gestellte Dienste über jegliche Art von Netzwerkkommunikation bereitgestellt werden können. Jegliche Kommunikationsgebühren, die während Ihrer Nutzung der Software für diese Netzwerke anfallen, sind von Ihnen zu tragen.
- 5.2 Zusätzlich zu den oben erwähnten Gebühren haben Sie allein jegliche Kosten oder Ausgaben, die im Zusammenhang mit Ihrer Nutzung der Software entstehen, zu tragen.
- 5.3 Das Unternehmen erstattet Ihnen unter keinen Umständen die oben genannten Gebühren, Kosten oder Ausgaben.

## 6 Support und Aktualisierungen

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, in alleinigem Ermessen und mit oder ohne vorherige Benachrichtigung Features oder Funktionen zur Software hinzuzufügen oder daraus zu entfernen oder Programmierkorrekturen, -verbesserungen, -aktualisierungen oder -upgrades an der Software (kurz „Aktualisierungen“) vorzunehmen. Sie stimmen zu, dass das Unternehmen Ihnen keine Aktualisierungen oder Folgeversionen der Software zur Verfügung stellen muss. Sie erklären sich außerdem damit einverstanden, dass Sie nach alleinigem Ermessen des Unternehmens verpflichtet sein können, einer geänderten Version dieses Vertrags zuzustimmen, um eine Aktualisierung nutzen zu können.

## 7 Verwendung von Inhalten

- 7.1 Sie dürfen jegliche Inhalte verwenden, die mit, durch oder in Verbindung mit der Unternehmens-App, die mit der Software des Unternehmens und seines Lizenzgebers verbunden ist, hochgeladen, aufgezeichnet oder sonstig zur Verfügung gestellt wurden (kurz „Unternehmensinhalte“). Sie dürfen unter Verwendung von Unternehmensinhalten selbstgemachte Handarbeiten herstellen, welche für den privaten Gebrauch bestimmt sind. Sämtliche Anforderungen an die private Nutzung (z. B. Bearbeitungsbeschränkungen) sowie andere Nutzungsbedingungen (z. B. untersagte kommerzielle Nutzung von selbstgemachten Handarbeiten) richten sich nach den jeweiligen Unternehmensinhalten. Weitere Informationen finden Sie in der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung, die der mit der Software verbundenen Unternehmens-App beiliegt.
- 7.2 Es ist Ihnen erlaubt, mit dieser Software oder anderen Geräten, die mit der Software verbunden sind, neue Inhalte durch Erstell- oder Bearbeitungsvorgänge zu erstellen. Wenn Sie neue Inhalte erstellen („Ihre Inhalte“), nutzen Sie diese Inhalte auf eigene Gefahr.

## 8 Ihre Pflichten in Bezug auf die Software

Sie garantieren, dass Sie:

- A) alle geltenden Gesetze, Richtlinien und Verhaltensregeln in Bezug auf Ihre Nutzung der Software einhalten;
- B) die Software nicht auf eine Weise nutzen, die ungesetzlich, beleidigend, obszön, anstößig, anzüglich oder bedrohlich ist oder die geistigen Eigentumsrechte Dritter verletzt; und
- C) keine Viren, Würmer, Trojaner oder sonstigen technologisch schädlichen Daten, Programme oder Software mit, über oder durch die Nutzung der Software verbreiten oder übertragen.

## 9 Vertragsbeendigung

- 9.1 Das Unternehmen ist berechtigt, diesen Vertrag jederzeit durch eine schriftliche Mitteilung an Sie zu beenden, wenn es zu einer substantiellen Verletzung der Bestimmungen dieses Vertrags durch Sie kommt und diese Vertragsverletzung nach Aufforderung durch das Unternehmen nicht unverzüglich durch Sie behoben wird.
- 9.2 Nach der Kündigung erlöschen sämtliche Rechte, die Ihnen unter diesem Vertrag gewährt wurden und Sie sind verpflichtet, sämtliche durch diesen Vertrag autorisierten Aktivitäten zu beenden und die Software unverzüglich von sämtlichen in Ihrem Besitz befindlichen Computern zu löschen oder zu entfernen sowie sämtliche in Ihrem Besitz befindliche Kopien der Software oder abgeleiteter Werke zu löschen oder zu zerstören. Darüber hinaus sind Sie zum Löschen der Inhalte verpflichtet, die Sie mit dem in Ihrem Besitz befindlichen Unternehmensprodukt erstellt haben.

## 10 Sonstige Bestimmungen

- 10.1 Die Software sowie alle Kopien oder Teile davon dürfen ausschließlich unter Befolgung aller anwendbaren Gesetze und Bestimmungen ausgeführt oder wieder eingeführt werden.

- 10.2 Außer in Situationen, in denen der Besitz an Unternehmensprodukten zusammen mit den Unternehmensprodukten übertragen wird, darf die vollständige oder teilweise Abtretung dieses Vertrags sowie von Ansprüchen aus diesem Vertrag an Dritte ausschließlich nach der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Unternehmens erfolgen. Ein Kontrollwechsel oder eine Reorganisation Ihres Status im Rahmen eines Zusammenschlusses oder Verkaufs von Unternehmenswerten oder Aktien gilt als Abtretung im Sinne dieses Vertrags.
- 10.3 Sie erkennen an, dass dem Unternehmen im Falle einer Vertragsverletzung ein irreparabler Schaden entsteht, der durch finanziellen Schadensersatz nicht adäquat kompensiert werden kann und dass das Unternehmen berechtigt ist, neben dem Unternehmen unter diesem Vertrag sowie von Rechts wegen zustehenden Rechtsmitteln einen billigkeitsrechtlichen Ausgleich ohne Kautionen oder andere Sicherheiten sowie ohne Schadensnachweis zu fordern.
- 10.4 Falls eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrags durch ein zuständiges Gericht als ungültig oder für nicht durchsetzbar erklärt werden, gelten diese Bestimmungen als abtrennbar und werden als unabhängig von den anderen Vertragsbestimmungen betrachtet; die Gültigkeit der restlichen Bestimmungen sowie des gesamten Vertrags wird davon nicht berührt.
- 10.5 Der vorliegende Vertrag einschließlich aller Anlagen und aller anderen im Vertragstext genannten Anhängen stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien hinsichtlich des Vertragsgegenstands dar und ersetzt sämtliche mündlichen oder schriftlichen Vereinbarungen zwischen den Parteien zum Vertragsgegenstand.
- 10.6 Der Verzicht des Unternehmens auf die teilweise oder vollständige Erfüllung Ihrer Verpflichtungen aus diesem Vertrag oder auf die Durchsetzung seiner Ansprüche gegen Sie sowie die verspätete Geltendmachung solcher Ansprüche stellen keine rechtswirksame Verzichtserklärung des Unternehmens hinsichtlich Ihrer Verpflichtungen dar und bedeuten nicht, dass Sie Ihre vertraglichen Verpflichtungen nicht erfüllen müssen. Eine Verzichtserklärung des Unternehmens auf seine Rechte hinsichtlich einer von Ihnen begangenen Verletzung erfolgt ausschließlich schriftlich und bedeutet nicht, dass das Unternehmen auch bei späteren Verletzungen Ihrerseits auf seine Rechte verzichtet.
- 10.7 Dieser Vertrag unterliegt den japanischen Gesetzen und der exklusiven Zuständigkeit der japanischen Gerichte, außer im Fall des Rechtsvollzugs, welcher nicht ausschließlich der Zuständigkeit der japanischen Gerichte unterliegt.
- 10.8 Das Unternehmen kann diesen Vertrag in den folgenden Fällen aktualisieren: A) wenn die Änderungen zum Vorteil der Benutzer erfolgen oder B) wenn die Aktualisierungen an der Vereinbarung angemessen und vertretbar sind und den Zwecken der Vereinbarung nicht zuwiderlaufen. Unbeschadet der obigen Ausführungen wird der Inhalt der Ergänzungen oder Änderungen grundsätzlich auf der Unternehmenswebsite oder anderweitig auf geeignete Weise vor dem Datum des Inkrafttretens der Ergänzungen oder Änderungen veröffentlicht. Die Ergänzungen oder Änderungen treten zu dem in der Mitteilung gesondert angegebenen Datum in Kraft.

## 11 Software von Drittanbietern

Die Software kann Fremdsoftware und/oder Open-Source-Software enthalten (kurz „Software von Drittanbietern“). Informationen über Software von Drittanbietern finden Sie in den separat definierten Geschäftsbedingungen.

## GRUNDSÄTZLICHER PROJEKTABLAUF

Der allgemeine Fertigstellungsablauf eines Projektes wird untenstehend gezeigt.

Lesen Sie die Erläuterungen für die einzelnen Schritte in dieser Bedienungsanleitung.

Für Elemente, die mit  gekennzeichnet sind, gibt es ein Anleitungsvideo.

Mit untenstehendem QR-Code können Sie die Liste verfügbarer Anleitungsvideos anzeigen.



<https://s.brother/cvuka/>

### Vorbereitung der Maschine und der App

Installieren Sie die Brother Artspira App auf Ihrem Mobilgerät und koppeln Sie anschließend die App mit der Maschine. (Seite 13) 



### Auswählen eines Stickmusters

- (1) Wählen Sie das Stickmuster in der App aus. (Seite 14)
- (2) Spannen Sie den Stoff (mit Unterlegmaterial) in den Stickrahmen ein. (Seite 14) 
- (3) Passen Sie die Stickposition an und übertragen Sie die Stickmusterdaten auf die Maschine. (Seite 16, Seite 17) 



### Vorbereitung der Spule

Setzen Sie die volle Spule in die Maschine ein. (Seite 20) 



### Sticken

- (1) Bringen Sie den Stickrahmen an der Maschine an. (Seite 22) 
- (2) Prüfen Sie die Stickfolge der Garne in der App und fädeln Sie jede Oberfadenfarbe einzeln in die Maschine ein. (Seite 24) 
- (3) Sticken Sie alle Garnfarben.



### Abschluss

Prüfen Sie das fertige Stickergebnis.

## LISTE DER ANLEITUNGEN

Name	Inhalt	Referenz
Bedienungsanleitung (Ausdruck)	Anweisungen für die grundsätzliche Verwendung dieser Maschine mit der App. Lesen Sie dieses Dokument, bevor Sie die Maschine verwenden.	Ausdruck/Mit Maschine geliefert
Bedienungsanleitung (Internet)	Zusätzlich zu der gedruckten Bedienungsanleitung werden nützliche Funktionen der App, beispielsweise die Bearbeitung eines Musters und Einstellungen der Maschine, vorgestellt.	Brother Support Website <a href="https://s.brother/cmuka/">https://s.brother/cmuka/</a> 
Kurzanleitung	Einfache Anweisungen für das Einstellen und Sticken eines Musters.	Ausdruck/Mit Maschine geliefert
Mitgeliefertes Zubehör	Liste des mit diesem Produkt mitgelieferten Zubehörs.	Ausdruck/Mit Maschine geliefert

## BEDEUTUNG DER SYMBOLE

### • Bediente Geräte

Symbol	Beschreibung
	Mit der Maschine ausgeführte Vorgänge.
	Mit der App ausgeführte Vorgänge.

### • LED-Anzeigen

Symbol	Beschreibung
	Aus
	Blinkt
	Dauerleuchten

### • Wie Tasten gedrückt werden

Symbol	Beschreibung
	Taste drücken.
	Taste gedrückt halten. *Mindestens 2 Sekunden gedrückt halten.

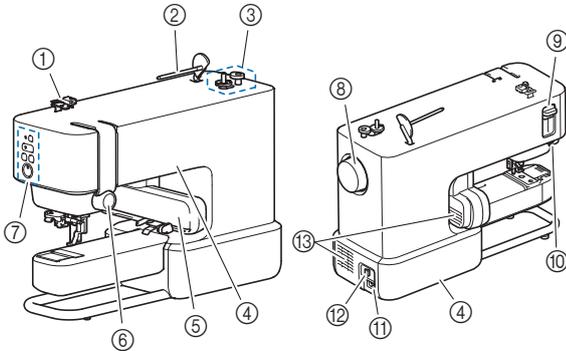
# INHALT

<b>Kapitel 1 VORBEREITUNGEN</b>	<b>10</b>
<b>Bezeichnungen der Maschinenteile</b> .....	<b>10</b>
Transportieren der Maschine .....	11
<b>Vorzubereitende Elemente</b> .....	<b>11</b>
<b>Aufstellen der Maschine</b> .....	<b>12</b>
Einschalten der Maschine .....	12
Verbinden der Maschine mit der App .....	13
Rückstellen des Stickwagens auf die Ausgangsposition .....	13
<b>Kapitel 2 STICKEN</b>	<b>14</b>
<b>Auswählen eines Stickmusters</b> .....	<b>14</b>
<b>Einspannen des Stoffes in den Stickrahmen ...</b>	<b>14</b>
Anbringen von Unterlegmaterial (Vlies) am Stoff .....	15
Einspannen des Stoffes in den Stickrahmen (Magnetrahmen mit Einzelmagneten) .....	15
<b>Anpassen der Stickposition (Funktion [Kamera- Scan])</b> .....	<b>16</b>
<b>Übertragen der Musterdaten</b> .....	<b>17</b>
<b>Aufwickeln/Einsetzen der Spule</b> .....	<b>18</b>
Aufspulen des Unterfadens .....	18
Einsetzen der Spule .....	20
Modus Nadel-/Fadenwechsel .....	21
<b>Einsetzen des Stickrahmens</b> .....	<b>22</b>
<b>Einfädeln des Oberfadens</b> .....	<b>24</b>
<b>Stickern von Mustern</b> .....	<b>26</b>
<b>Einstellen der Fadenspannung</b> .....	<b>29</b>
<b>Kapitel 3 ANHANG</b>	<b>30</b>
<b>Pflege und Wartung der Maschine</b> .....	<b>30</b>
Reinigen des Nähmaschinen-Gehäuses .....	30
Einschränkungen beim Ölen .....	30
Vorsichtsmaßnahmen für die Nutzung und das Aufbewahren der Maschine .....	30
Greiferreinigung .....	31
<b>Auswechseln der Nadel</b> .....	<b>32</b>
Überprüfen der Nadel .....	32
Auswechseln der Nadel .....	32
<b>Fehlerdiagnose</b> .....	<b>33</b>
LED-Anzeigen .....	33
Wenn ein Kommunikationsfehler auftritt .....	33
Wenn sich der Faden unter der Spulenträgerplatte verwickelt hat .....	34
Problemliste .....	34
Fehlermeldungen .....	37
<b>Aktualisieren der Maschinensoftware</b> .....	<b>38</b>
<b>Vor dem Ausleihen oder Entsorgen der Maschine</b> .....	<b>38</b>
<b>Spezifikationen</b> .....	<b>39</b>
<b>INDEX</b> .....	<b>40</b>

# Kapitel 1 VORBEREITUNGEN

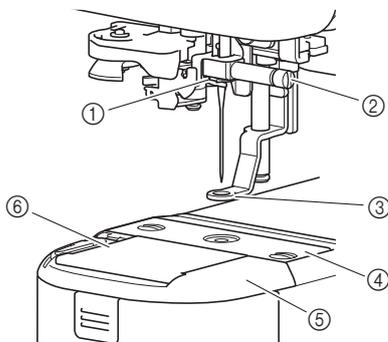
## Bezeichnungen der Maschinenteile

### ■ Hauptbestandteile



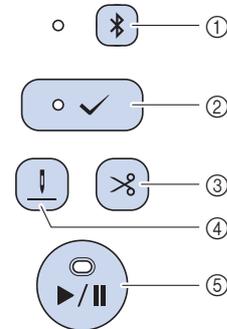
- ① **Fadenführung**
- ② **Garnrollenstift**
- ③ **Aufspulvorrichtung**
- ④ **Griffe (2)**  
Tragen Sie die Maschine an den Griffen. (Seite 11)
- ⑤ **Stickwagen**
- ⑥ **Fadenspannungsräder**
- ⑦ **Funktionstasten und LED** (Seite 10, Seite 33)
- ⑧ **Handrad**  
Drehen Sie das Handrad in Richtung des Fadenspannungsrads, um die Nadel anzuheben und zu senken.
- ⑨ **Nadeleinfädlerhebel**
- ⑩ **Fadenabschneider**
- ⑪ **Netzbuchse**
- ⑫ **Netzschalter**  
Drücken Sie zum Einschalten die rechte Seite des Schalters („I“) und die linke Seite („O“) zum Ausschalten.
- ⑬ **Belüftungsöffnung (2)**  
Die Belüftungsöffnungen ermöglichen die Luftzirkulation um den Motor herum. Verdecken Sie daher die Belüftungsöffnungen nicht, wenn Sie die Maschine benutzen.

### ■ Nadel- und Nähfußbereich



- ① **Fadenführung an der Nadelstange**
- ② **Nadelklemmschraube**
- ③ **Nähfuß**  
Der Nähfuß unterstützt die Kontrolle der Stoffflexibilität für eine bessere Stichtkonsistenz.
- ④ **Stichplatte**
- ⑤ **Stichplattenabdeckung**
- ⑥ **Spulenfachabdeckung**

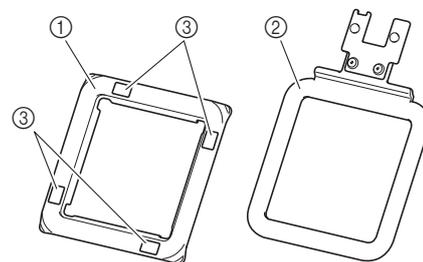
### ■ Funktionstasten und LED



- ① **Bluetooth Taste**  
Gedrückt halten, um die Maschine über Bluetooth mit der App zu koppeln. (Seite 13)  
Je nach Verbindungsstatus zwischen der Maschine und der App ändert sich das Licht der LED neben der Taste.
- ② **Annahmetaste**  
Drücken Sie diese Taste wie in der App angegeben, wenn die LED blinkt.  
Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Modus Nadel-/Fadenwechsel aufzurufen. (Seite 21).
- ③ **Taste „Fadenabschneider“**  
Drücken, um den Oberfaden und den Unterfaden nach Beenden des Stickvorgangs durchzuschneiden.
- ④ **Taste „Fadenposition“**  
Drücken, um die richtige Nadelposition (Höhe) zum Einfädeln einzustellen.
- ⑤ **Taste „Start/Stopp“**  
Drücken, um den Stickvorgang zu starten oder zu stoppen. Je nach Maschinenstatus ändern sich Farbe und Beleuchtungszustand der LED.

Einzelheiten zum LED-Beleuchtungszustand siehe „LED-Anzeigen“ auf Seite 33.

### ■ Stickrahmen (Magnetrahmen mit Einzelmagneten)



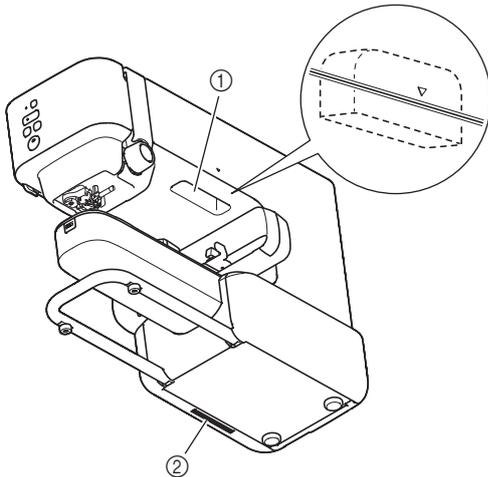
- ① **Oberer Rahmen**
- ② **Grundrahmen**
- ③ **Markierungen für die Funktion [Kamera-Scan]**

## Transportieren der Maschine

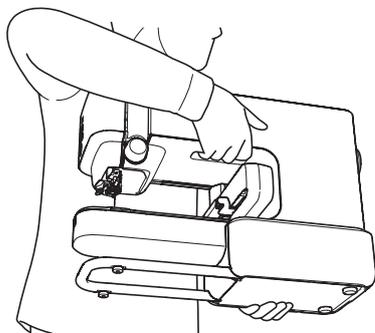
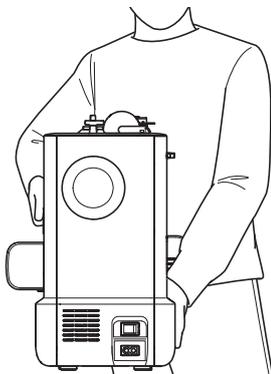
### **⚠ VORSICHT**

Die Maschine beim Transportieren immer an den Tragegriffen tragen (Eingriff und Halterung). Andernfalls könnte die Maschine beschädigt werden oder herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.

Tragen Sie die Maschine an den 2 Tragegriffen auf der rechten (Eingriff) und linken Seite (Halterung).



- ① Eingriff
- ② Halterung

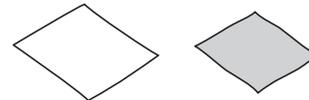


## Vorzubereitende Elemente

### Stoff und Unterlegmaterial

Das Unterlegmaterial ist ein Stück Spezialprodukt, das unter dem Stoff verwendet wird, um ihm während des Stickvorgangs Halt zu geben und ein optimales Ergebnis zu erzielen.

Nehmen Sie Unterlegmaterial, das größer als der Stickrahmen ist. Einzelheiten zur Verwendung von handelsüblichem Unterlegmaterial finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.



### Stickgarn (Ober- und Unterfaden)

#### Oberfaden:

Bereiten Sie die für das Muster erforderlichen Farben vor. Es wird empfohlen, Stickgarn von Brother zu verwenden. Mit anderen Stickgarnen erzielen Sie möglicherweise keine optimalen Ergebnisse.



#### Unterfaden (oder aufgewickelte Spule):

Dieser Faden wird auf die Spule aufgewickelt und auf die Stoffrückseite genäht. Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltene mit Stick-Unterfaden der Gewichtsklasse 90 aufgewickelte Spule oder einen empfohlenen Stick-Unterfaden der Gewichtsklasse 90.



### Nadel (in der Maschine)

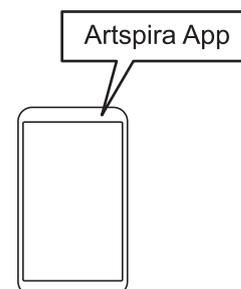
Verwenden Sie eine Haushaltsnäähmaschinennadel der Stärke 75/11.

Wenn die Maschine beim Sticken auf schwere Stoffe nicht sehr gut stickt, verwenden Sie bitte eine 90/14 Nadel. (Seite 32)



### Mobilgerät

Diese Maschine wird über eine App gesteuert. Installieren Sie die Brother Artspira App auf Ihrem Mobilgerät und verwenden Sie die App, um Muster zu bearbeiten und die Maschine zu betreiben.



## Aufstellen der Maschine

### Einschalten der Maschine

#### ⚠️ WARNUNG

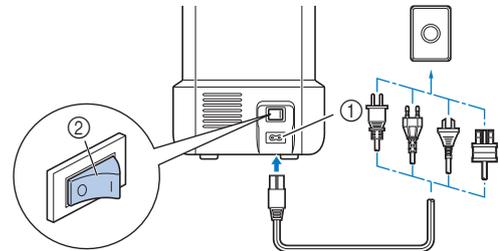
- Als Stromquelle darf nur gewöhnlicher Haushaltsstrom verwendet werden. Das Verwenden andersartiger Stromquellen kann einen Brand, einen elektrischen Schlag und Beschädigung der Maschine zur Folge haben.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose. Es kann zu Stromschlägen kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzkabelstecker fest in der Steckdose und sicher in der Netzbuchse der Nähmaschine sitzen. Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.
- Schalten Sie die Maschine in den folgenden Situationen am Netzschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
  - Wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt stehen lassen
  - Wenn Sie die Maschine nicht länger benutzen
  - Wenn während der Benutzung ein Stromausfall auftritt
  - Wenn die Maschine aufgrund eines schlechten oder nicht vorhandenen Anschlusses nicht richtig funktioniert
- Bei Gewitter

#### ⚠️ VORSICHT

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel. Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.
- Benutzen Sie diese Maschine nicht mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen, in die andere Geräte eingesteckt sind. Es kann zu Bränden oder Stromschlägen kommen.
- Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie den Netzschalter der Maschine aus. Ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Das Ziehen am Netzkabel kann zu Beschädigungen des Kabels sowie zu einem Brand und einem elektrischem Schlag führen.
- Das Netzkabel darf keinesfalls durchtrennt, beschädigt, verändert, gewaltsam verbogen, gezogen, verdreht oder aufgerollt werden. Darüber hinaus dürfen keine schweren Gegenstände auf das Kabel gestellt werden. Das Kabel darf keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Dies kann zu Beschädigungen des Kabels und infolgedessen zu einem Brand und einem elektrischem Schlag führen. Bringen Sie die Maschine bei Beschädigung des Netzkabels oder -steckers zur Reparatur zu Ihrem Brother-Vertragshändler, bevor Sie sie weiterverwenden.
- Stecken Sie den Netzkabelstecker nicht in eine Steckdose, die sich nicht in einwandfreiem Zustand befindet.

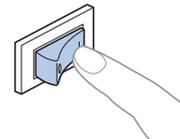
**1** Achten Sie darauf, dass die Maschine ausgeschaltet ist (der Netzschalter an der Rückseite der Maschine steht auf „0“). Stecken Sie dann den Netzstecker in die Netzbuchse unter dem Netzschalter.

**2** Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.



- ① Netzbuchse
- ② Netzschalter

**3** Drücken Sie zum Einschalten der Maschine auf die rechte Seite des Netzschalters (sodass er auf „I“ steht).

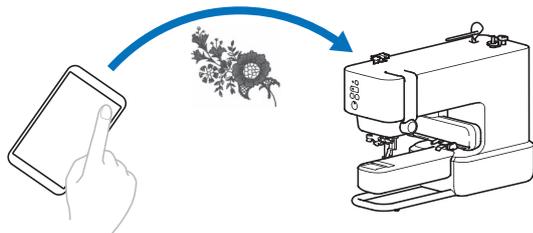


#### 💡 Hinweis

Drücken Sie zum Ausschalten der Maschine auf die linke Seite des Netzschalters (sodass er auf „0“ steht).

## Verbinden der Maschine mit der App

Laden Sie die App auf Ihr Mobilgerät herunter und koppeln Sie anschließend die App und die Maschine über Bluetooth.



### ■ Installieren der App



: App

- 1 Öffnen Sie Google Play oder den App Store auf Ihrem Mobilgerät.



- 2 Installieren Sie die App [Brother Artspira].

### ■ Kopplung der Maschine und der App



: App

- 1 Im Startbildschirm antippen.
- 2 Auswahl [Stickmaschine] → [Bluetooth-Modell].  
→ Ein Bildschirm für die Angabe der Einstellungen für das Koppeln wird angezeigt.



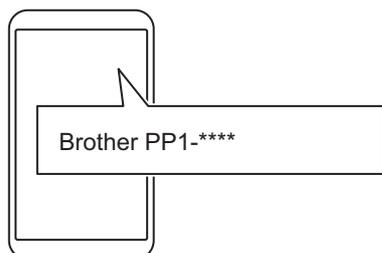
: Maschine

- 3 Halten Sie (Bluetooth Taste) gedrückt.  
Halten Sie die Taste gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die LED alle 1,5 Sekunden blinkt.

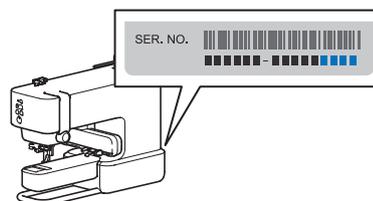


: App

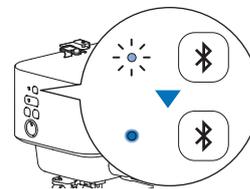
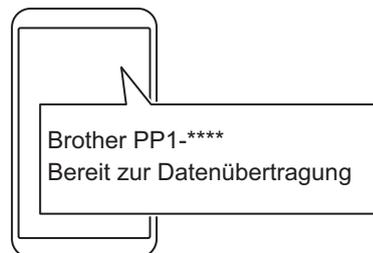
- 4 Wählen Sie die zu koppelnde Maschine aus.



Der Name der Maschine, „Brother PP1“ und eine 4-stellige Zahl, wird angezeigt. Diese Zahl entspricht den letzten vier Stellen der Seriennummer der Maschine. Die Seriennummer der Maschine finden Sie auf dem Etikett auf der Maschinenrückseite.



- Nach der Kopplung wird [Bereit zur Datenübertragung] auf dem Bildschirm der App angezeigt und die LED neben (Bluetooth Taste) der Maschine leuchtet dauerhaft.



- 5 Gehen Sie zurück zum Startbildschirm der App.

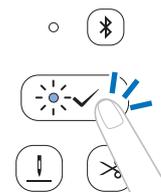
### Hinweis

- Die App kann jeweils nur mit einer Maschine gekoppelt werden. Wenn die App mit einer anderen Maschine gekoppelt werden soll, wählen Sie die entsprechende Maschine, wenn Sie die Kopplung erneut durchführen.
- Um die Maschine mit einem anderen Gerät zu koppeln, halten Sie (Bluetooth Taste) der Maschine gedrückt, um erneutes Koppeln vorzubereiten, und führen Sie dann das Koppeln von dieser App aus.

## Rückstellen des Stickwagens auf die Ausgangsposition

Bevor ein Stickrahmen eingesetzt wird, bereiten Sie die Maschine durch Rückstellen des Stickwagens in die Ausgangsposition vor.

- 1 Drücken Sie (Annahmetaste), um die Position des Stickwagens zu verändern.



Der Stickwagen bewegt sich.

## WICHTIG

Halten Sie Hände und Gegenstände von Stickwagen und Rahmen fern, wenn sie sich bewegen. Andernfalls können Beschädigungen oder Störungen der Maschine auftreten.

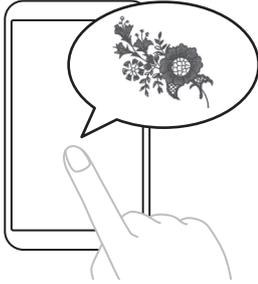
# Kapitel 2 STICKEN

## Auswählen eines Stickmusters

Wählen Sie das zu stickende Muster aus der App aus.

 : App

- 1 Wählen Sie das zu stickende Muster von der Startseite der App aus.



- 2 Bestätigen Sie das Muster.

## Einspannen des Stoffes in den Stickrahmen

### VORSICHT

- Verwenden Sie Stoffe, die dünner sind als 2 mm (ca. 1/16 Zoll). Die Verwendung von Stoffen mit einer Dicke von mehr als 2 mm (ca. 1/16 Zoll) kann dazu führen, dass die Nadel abbricht, was Verletzungen zur Folge hat.
- Verwenden Sie immer Unterlegmaterial für Stickereien. Andernfalls kann die Nadel abbrechen und Verletzungen verursachen. Dies ist insbesondere beim Besticken von Stretchgeweben, dünnen oder grob gewebten Stoffen und Stoffen, die sich leicht zusammenziehen, der Fall.

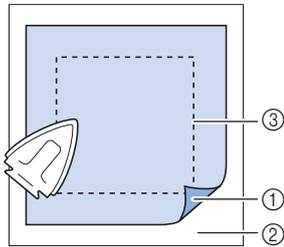
### Hinweis

- Legen Sie zur Aufbewahrung des Rahmens eine Stofflage zwischen Grund- und Oberrahmen. Wenn der Oberrahmen direkt am Grundrahmen angebracht wird, sind die Rahmen schwer voneinander zu trennen.
- Prüfen Sie vor dem Einsatz des Stickrahmens, dass nichts (Metallgegenstände wie Nadeln und Stecknadeln) an den Rahmen haftet. Wenn Objekte an der Oberfläche haften, kann dies die Stickqualität beeinträchtigen oder zu Schäden an der Haupteinheit der Maschine führen.
- Verwenden Sie keine steifen oder elastischen Materialien, dicke Jackenstoffe o. Ä. Andernfalls haftet der Oberrahmen möglicherweise nicht am Grundrahmen und löst sich. Zudem kann das Material am Nähfuß hängen bleiben, was das Stickergebnis beeinträchtigt.
- Verwenden Sie Stoffe mit einer Stärke von maximal 2 mm (ca. 1/16 Zoll). Beim Besticken von behandelten Spezialstoffen, z. B. mit Antirutschbeschichtung, ist es u. U. nicht möglich, den Stoff zu besticken, selbst wenn der Stoff dünner als 2 mm (ca. 1/16 Zoll) ist.
- Beim Stickern auf zylinderförmigen Elementen mit kleiner Öffnung einen „Testlauf“ durchführen, um zu prüfen, dass der Rahmen sich bewegt, ohne sich zu verfangen (Seite 22). Ansonsten kann der Rahmen sich während des Stickvorgangs verfangen.

## Anbringen von Unterlegmaterial (Vlies) am Stoff

- Bügeln Sie das Stickunterlegvlies auf die linke Seite (Unterseite) des Stoffes.**

Verwenden Sie ein Stück Unterlegmaterial, das größer ist als der Stickrahmen.



- ① Verbindungsseite des Unterlegmaterials
- ② Stoff (Rückseite (Unterseite))
- ③ Größe des Stickrahmens

### Hinweis

Einzelheiten zur Verwendung von handelsüblichem Unterlegmaterial finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.

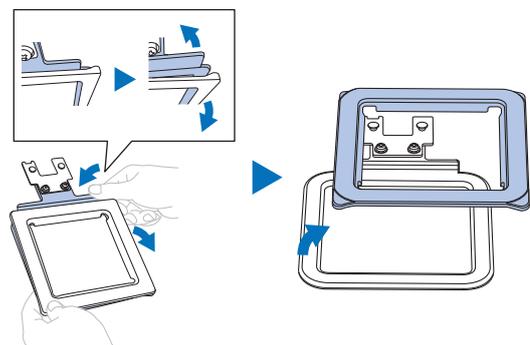
## Einspannen des Stoffes in den Stickrahmen (Magnetrahmen mit Einzelmagneten)

### VORSICHT

Achten Sie beim Abnehmen oder Ausrichten des Oberrahmens darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen. Ein Einklemmen der Finger kann Verletzungen zur Folge haben.

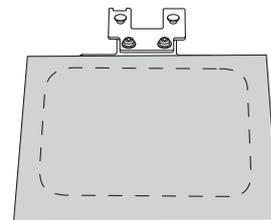
- Nehmen Sie den Oberrahmen vom Grundrahmen ab.**

Oberrahmen und Grundrahmen haften durch starke Magnete aneinander. Indem Sie die obere Ecke der Rahmen mit den Fingern auseinanderdrücken, lassen sich die Rahmen leichter voneinander trennen.



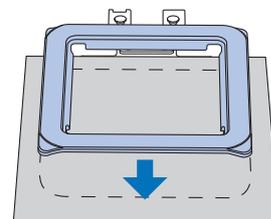
- Legen Sie den Grundrahmen auf eine plane Oberfläche. Legen Sie den Stoff mit angebrachtem Unterlegmaterial auf den Rahmen.**

Die Stoffvorderseite muss nach oben zeigen.



- Legen Sie den Oberrahmen auf.**

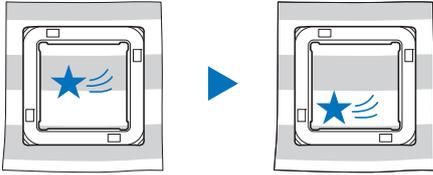
Stellen Sie sicher, dass der Stoff straff gespannt ist.



- Heben Sie den Oberrahmen leicht an, um dessen sichere Haftung und den festen Sitz des Stoffes zu überprüfen.**

## Anpassen der Stickposition (Funktion [Kamera-Scan])

Verwenden Sie zur einfacheren Anpassung der Stickposition diese Funktion, um ein Bild des zu bestickenden Stoffes in die App zu importieren.



: App

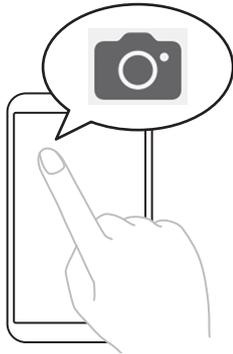
**1 Tippen Sie nach Auswahl eines Musters [Layout] an.**

### Hinweis

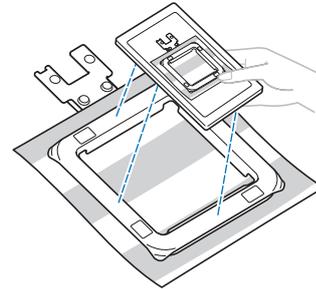
Wenn in der App keine Maschine markiert ist, wird [Layout] nicht angezeigt. Prüfen Sie, ob Ihre Maschine im Bildschirm der App markiert ist.

**2 Tippen Sie in der linken oberen Ecke des Bildschirms das Kamera-Symbol an.**

→ Die Funktion [Kamera-Scan] öffnet die Kamerafunktion Ihres Mobilgeräts.



**3 Legen Sie den Stickrahmen (mit eingespanntem Stoff) auf eine ebene Fläche und stellen Sie dann den gesamten Stickrahmen im Gerät ein.**



## WICHTIG

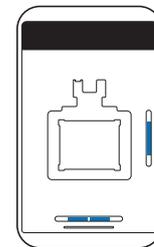
Die Markierungen für die Funktion [Kamera-Scan] dürfen nicht entfernt oder beschädigt werden. Ansonsten wird die Funktion unbrauchbar.

### Hinweis

Bei der Nutzung der Funktion [Kamera-Scan] ist darauf zu achten, dass die Markierungen im Bildschirm zu sehen sind und nicht von Stoff usw. verdeckt werden.

**4 Wenn die Umrisslinie des Stickrahmens im Bildschirm erscheint, muss diese Umrisslinie mit dem Stickrahmen ausgerichtet werden.**

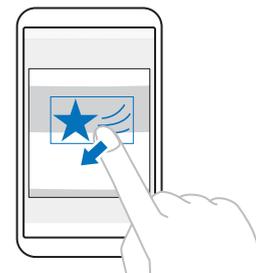
Halten Sie Ihr mobiles Gerät parallel zum Stickrahmen.



**5 Nach dem Import eines Bildes [OK] antippen.**

→ Das ausgewählte Muster erscheint im Bild auf dem Stoff.

**6 Ziehen Sie das Muster in die gewünschte Position.**



Das Muster kann auch gedreht werden.

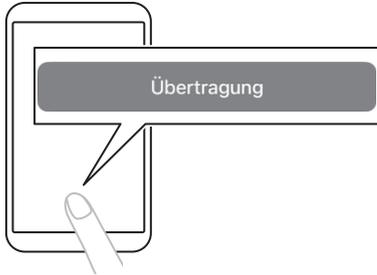
Tippen Sie für Feineinstellungen unten im Bildschirm an.

**7 [Erledigt] antippen.**

## Übertragen der Musterdaten

 : App

- 1 **[Übertragung]** antippen, um die Musterdaten auf die Maschine zu übertragen.



- 2 Prüfen Sie, dass die App **[Senden abgeschlossen]** anzeigt und tippen Sie anschließend **[Erledigt]** an.

### **Hinweis**

Wenn in der App keine Maschine markiert ist, ist **[Übertragung]** deaktiviert. Prüfen Sie, ob Ihre Maschine im Bildschirm der App markiert ist.

## Aufwickeln/Einsetzen der Spule

Setzen Sie die Spule in die Maschine ein.

### WICHTIG

Verwenden Sie die Kunststoffspulen im Lieferumfang dieser Maschine oder Spulen desselben Typs: 11,5 mm (ca. 7/16 Zoll) hochwertige Kunststoffspulen Klasse 15.

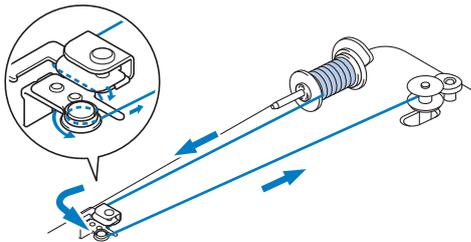
Für Spulen gibt es 2 Optionen:

1. Verwenden Sie eine aufgewickelte Spule.  
Wechseln Sie zu „Einsetzen der Spule“ auf Seite 20.
2. Wickeln Sie eine Spule mit der Maschine auf.  
Lesen Sie anschließend folgende Anweisungen.

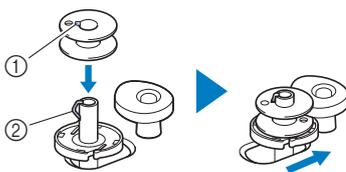
### Aufspulen des Unterfadens

Spulen Sie Unterfaden auf. Achten Sie darauf, dass Sie den für diese Maschine empfohlenen Stick-Unterfaden der Gewichtsklasse 90 verwenden.

Wenn eine aufgewickelte Spule verwendet wird, ist kein Aufspulen erforderlich. Fahren Sie mit dem nächsten Abschnitt („Einsetzen der Spule“) fort.



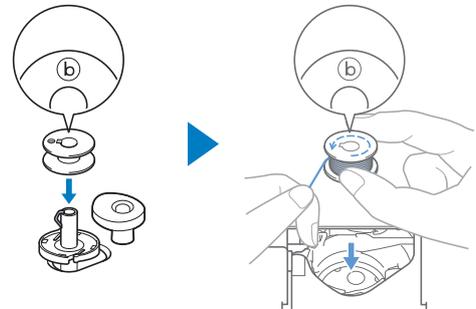
1. Bringen Sie die Spule auf der Spulervelle so an, dass die Kerbe in der Spule mit der Feder an der Spulervelle ausgerichtet ist. Schieben Sie anschließend die Spulervelle nach hinten, bis sie einrastet.



- ① Kerbe
- ② Feder an der Spulervelle

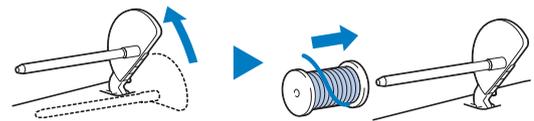
### Hinweis

Setzen Sie die Spule in der gleichen Richtung wie beim Aufspulen in die Spulenkapsel ein. Orientieren Sie sich an der Markierung „b“, die auf einer Seite der beiliegenden Spule eingraviert ist.



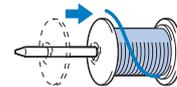
2. Heben Sie den Garnrollenstift an, und setzen Sie die Garnrolle für die Spule auf den Garnrollenstift.

Prüfen Sie, dass der Faden wie gezeigt abrollt.



3. Setzen Sie die Garnrollenkappe auf die Garnrollenstift.

Schieben Sie die Garnrollenkappe mit der runden Seite links so weit wie möglich nach hinten (siehe Abbildung).



### WICHTIG

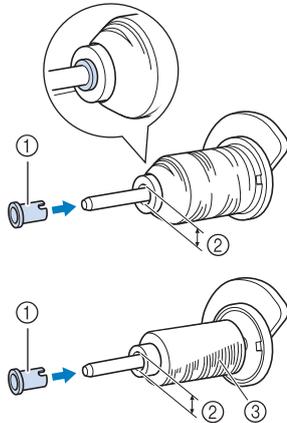
- Wenn Sie die Garnrolle oder die Garnrollenkappe nicht richtig einsetzen, kann sich der Faden auf dem Garnrollenstift verwickeln und die Maschine kann beschädigt werden.
- Garnrollenkappen sind in drei Größen verfügbar, sodass Sie eine Garnrollenkappe auswählen können, die am besten auf die verwendete Garnrollengröße passt. Wenn die Garnrollenkappe zu klein für die verwendete Garnrolle ist, kann sich der Faden in dem Schlitz am Rand der Garnrolle verfangen und die Maschine beschädigt werden. Verwenden Sie bei Einsatz einer Mini-King-Garnrolle den Garnrolleneinsatz (Mini-King-Garnrolle).



### Hinweis

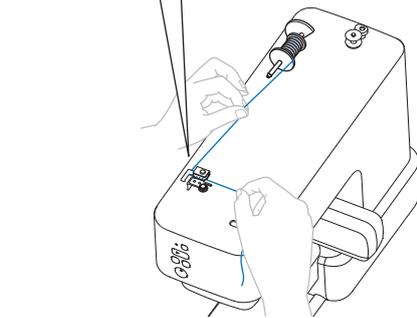
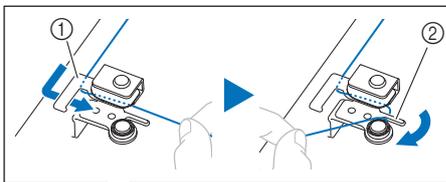
Wenn Sie eine Garnrolle wie unten abgebildet einsetzen, verwenden Sie den Garnrolleneinsatz (Mini-King-Garnrolle).

Vergewissern Sie sich, dass Sie den Garnrolleneinsatz sicher eingesetzt haben. Wickeln Sie nach dem Einsetzen etwas Faden ab, um sicherzustellen, dass sich der Faden dabei nicht verfängt.



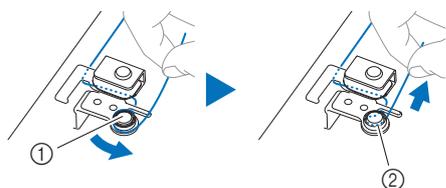
- ① Garnrolleneinsatz (Mini-King-Garnrolle)
- ② Lochdurchmesser 8,0 mm bis 10,5 mm (ca. 5/16 Zoll bis 13/32 Zoll)
- ③ Garnrolle (kreuzweise gewickelter Faden)

#### 4 Führen Sie den Faden unter die Fadenführung und die Lasche.



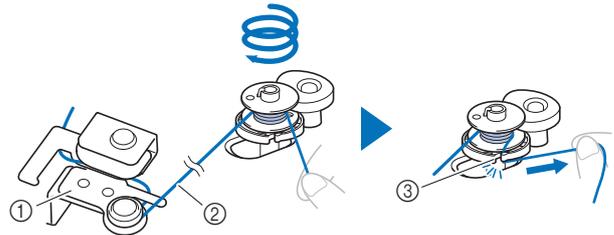
- ① Fadenführung
- ② Lasche

#### 5 Wickeln Sie den Faden gegen den Uhrzeigersinn um die Vorspannung.



- ① Vorspannung
- ② Ziehen Sie den Faden so weit wie möglich ein.

#### 6 Wickeln Sie den Faden 5- bis 6-mal im Uhrzeigersinn um die Spule. Führen Sie den Faden anschließend durch den Führungsschlitz in der Spulenträgerplatte und ziehen Sie den Faden, um ihn abzuschneiden.



- ① Fadenführung zum Aufspulen des Unterfadens
- ② Ziehen Sie den Faden stramm.
- ③ Kerbe in der Spulenträgerplatte (mit eingebautem Fadenabschneider)

### Hinweis

Stellen Sie sicher, dass der Faden im Uhrzeigersinn um die Spule gewickelt ist, andernfalls wickelt sich der Faden um die Spulerröhre.

## VORSICHT

Schneiden Sie den Faden mit dem in den Führungsschlitz in der Spulenträgerplatte integrierten Fadenschneider. Ansonsten kann der Faden sich in der Spule verfängen oder die Nadel könnte abbrechen und Sie könnten sich verletzen, wenn der Unterfaden zu Ende ist.

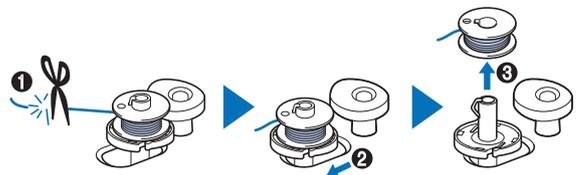
#### 7 Drücken Sie die Taste „Start/Stop“, um das Aufspulen des Unterfadens zu starten.

#### 8 Wenn sich das Aufspulen verlangsamt, drücken Sie die Taste „Start/Stop“, um die Maschine anzuhalten.

## WICHTIG

Wenn sich das Aufspulen verlangsamt, halten Sie die Maschine an, andernfalls kann die Maschine beschädigt werden.

#### 9 Schneiden Sie den Faden ab, schieben Sie die Spulerröhre nach vorne, bis sie einrastet, und entfernen Sie dann die Spule.



#### 10 Entfernen Sie die Unterfadenspule vom Garnrollenstift.

## Einsetzen der Spule

Setzen Sie die volle Spule ein. Sie können sofort mit dem Sticken beginnen, ohne den Unterfaden heraufzuholen, wenn Sie die Spule in die Spulenkapsel einsetzen und den Unterfaden durch den Schlitz führen.

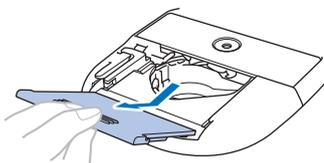
### ⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie nur eine korrekt aufgespulte Unterfaden-Spule, da andernfalls die Fadenspannung zu gering ist und bei einem Nadelbruch Verletzungsgefahr besteht.

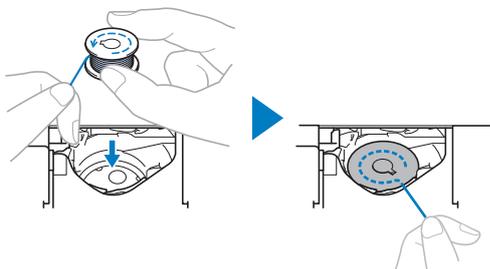


- Vor dem Einsetzen oder Austausch der Spule prüfen, dass Sie die Annahmetaste gedrückt gehalten haben, um alle Tasten für Nadelbewegungen zu sperren. Ansonsten kann es zu Verletzungen kommen, wenn die Taste „Start/Stopp“ oder eine andere Taste gedrückt wird und die Maschine zu nähen beginnt.

- 1 Drücken Sie  (Taste „Fadenposition“), um die Nadel anzuheben.**
- 2 Halten Sie  (Annahmetaste) gedrückt.**  
→ Die Maschine schaltet in den Modus Nadel-/Fadenwechsel. (Seite 21) Die LED der Annahmetaste blinkt und die LED der Taste „Start/Stopp“ leuchtet dauerhaft orange. Außer der Annahmetaste sind alle Tasten gesperrt.
- 3 Öffnen Sie die Spulenfachabdeckung.**

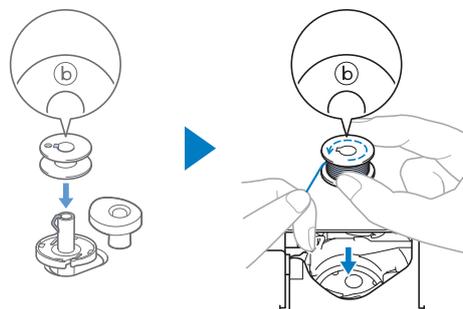


- 4 Setzen Sie die Spule so in die Spulenkapsel ein, dass sich der Faden nach links abwickelt.**

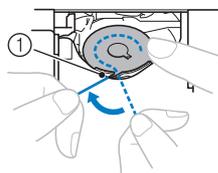


### 💡 Hinweis

Wenn Sie den Unterfaden mit dieser Maschine aufgespult haben, setzen Sie die Spule in der gleichen Richtung ein, wie beim Aufspulen. Der Faden spult nach links ab.



- 5 Drücken Sie die Spule leicht nach unten und führen Sie anschließend das Fadenende um die Lasche.**

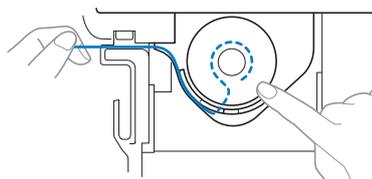


① Lasche

### 💡 Hinweis

Halten Sie die Spule mit dem Finger fest und wickeln Sie den Unterfaden einwandfrei ab. Andernfalls kann der Faden reißen oder die Fadenspannung falsch sein.

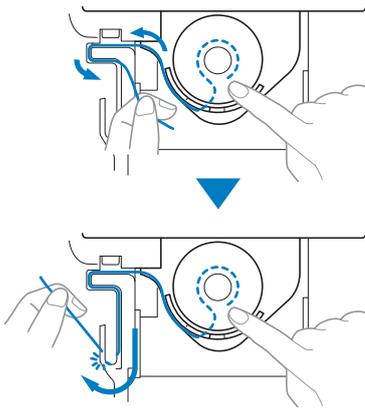
- 6 Bei leicht nach unten gedrückter Spule den Faden durch den Schlitz führen und leicht daran ziehen.**



### 💡 Hinweis

Auf diese Weise legt sich der Faden in die Spannfeder der Spulenkapsel, um beim Sticken eine geeignete Spannung auf den Unterfaden auszuüben.

- 7** Bei leicht nach unten gedrückter Spule den Faden weiterhin durch den Schlitz führen. Schneiden Sie dann den Faden mit dem Fadenabschneider ab.



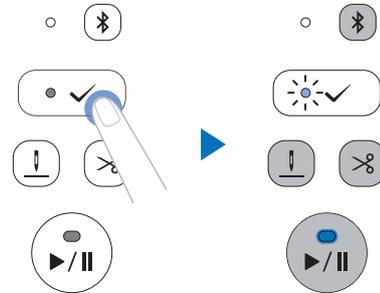
- 8** Bringen Sie die Spulenfachabdeckung wieder an.



- 9** Halten Sie ✓ (Annahmetaste) gedrückt.  
→ Die LED der Annahmetaste erlischt und die Maschine verlässt den Modus Nadel-/Fadenwechsel.

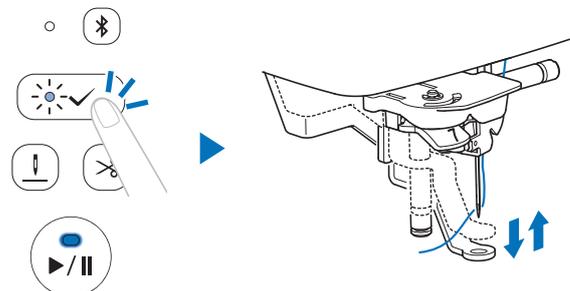
## Modus Nadel-/Fadenwechsel

In diesem Modus der Maschine sind die Taste „Fadenposition“, Taste „Fadenabschneider“, Taste „Start/ Stopp“ und Bluetooth Taste gesperrt, um unbeabsichtigte Bewegungen der Nadel zu verhindern. Bei Verwendung dieses Modus beim Nadelwechsel, Einfädeln des Oberfadens in die Maschine oder Einsetzen der Spule können Sie die Nadel sicher einsetzen oder auswechseln.



Halten Sie die Annahmetaste gedrückt, um den Modus Nadel-/Fadenwechsel aufzurufen. (Die LED der Taste „Start/ Stopp“ leuchtet durchgehend orange und die LED der Annahmetaste blinkt.)

In diesem Modus schaltet jeder Druck auf die Annahmetaste den Nähfuß zwischen der oberen und der unteren Position um.



Wenn die Maschine im Modus Nadel-/Fadenwechsel ist, die Annahmetaste gedrückt halten, um den Modus zu verlassen.

## Einsetzen des Stickrahmens

### ⚠ VORSICHT

Berühren Sie nicht die Nadel oder den Nähfuß mit Ihrem Finger oder dem Stickrahmen. Das könnte zu Verletzungen führen oder dazu, dass die Nadel abbricht.

#### 💡 Hinweis

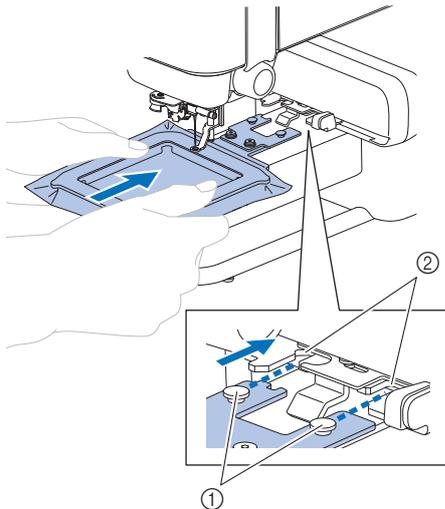
- Schalten Sie die Maschine ein, bevor Sie den Stickrahmen anbringen.
- Setzen Sie die aufgespulte Spule ein, bevor Sie den Stickrahmen anbringen. (Seite 20)

### 1 Halten Sie ✓ (Annahmetaste) gedrückt.

→ Die Maschine schaltet in den Modus Nadel-/Fadenwechsel. (Seite 21)

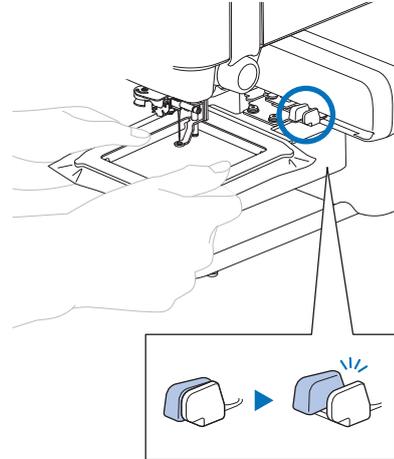
### 2 Führen Sie den Stickrahmen unter den Nähfuß und führen Sie anschließend die Führung des Stickrahmens fest in den Stickwagenrahmenhalter.

Richten Sie die Stickrahmenführungsnasen und die Aufnahmen des Stickwagenrahmenhalters aufeinander aus und drücken Sie sie bis zum Anschlag hinein, bis sie mit einem Klicken einrasten.



- ① Stickrahmenführungsnasen
- ② Aufnahmen des Stickwagenrahmenhalters

### 3 Prüfen Sie, dass der Hebel am Stickrahmenhalter sich öffnet.



→ Jetzt ist der Stickrahmen korrekt angebracht.

### ⚠ VORSICHT

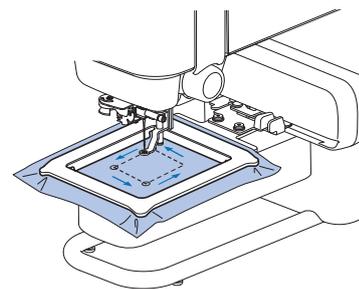
Bringen Sie den Stickrahmen richtig im Stickwagenrahmenhalter an. Andernfalls kann der Nähfuß auf den Stickrahmen treffen und Verletzungen verursachen.

### 4 Halten Sie ✓ (Annahmetaste) gedrückt.

→ Die LED der Annahmetaste erlischt und die Maschine verlässt den Modus Nadel-/Fadenwechsel.

### 5 Vergewissern Sie sich in einem „Testlauf“, dass sich der Rahmen frei bewegen kann. Tippen Sie [Testlauf] wie in den Anweisungen in der App angezeigt an.

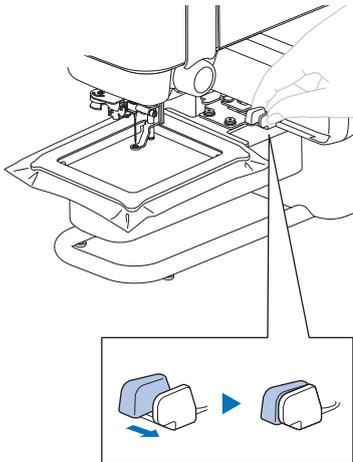
→ Der Stickrahmen beginnt mit dem Testlauf und führt alle Bewegungen für das Sticken aus.



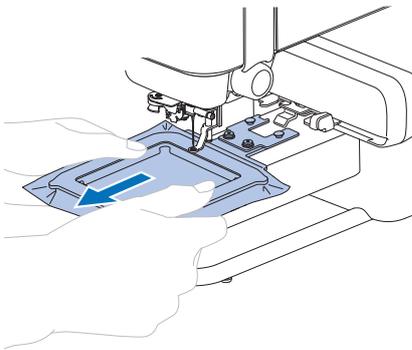
## ■ Entfernen des Stickrahmens

### 1 Schließen Sie den Hebel am Stickrahmenhalter.

→ Der Stickrahmen trennt sich vom Stickwagenrahmenhalter.



### 2 Entfernen Sie den Stickrahmen unter dem Nähfuß.

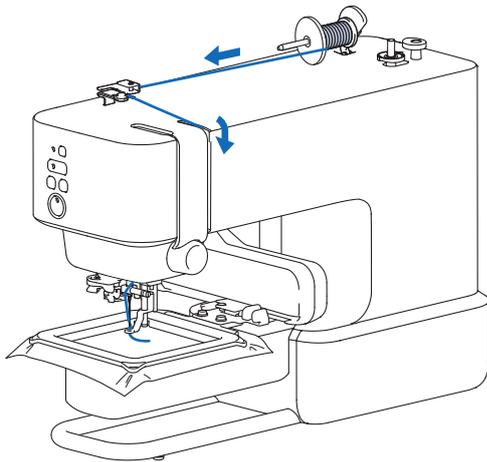


## Einfädeln des Oberfadens

### ⚠ VORSICHT

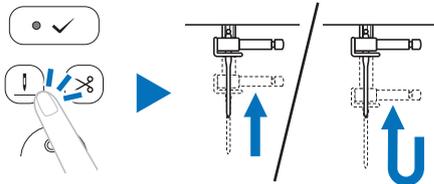
Befolgen Sie beim Einfädeln des Oberfadens sorgfältig die Anweisungen. Wenn der Oberfaden nicht richtig eingefädelt ist, kann er sich verfangen oder die Nadel kann abbrechen und Verletzungen verursachen.

Prüfen Sie die in der App angezeigten Angaben und fädeln Sie den benötigten Oberfaden in die Maschine ein.



- 1 Drücken Sie  (Taste „Fadenposition“), um die Nadelposition auf „Bereit zum Einfädeln“ einzustellen.**

Wenn die Nadel nicht in Position „Bereit zum Einfädeln“ steht, kann die Nadel nicht mit dem Nadeleinfädler eingefädelt werden. Je nach Nadelposition bevor die Taste gedrückt wird, wird die Nadel einmal abgesenkt und anschließend angehoben.



#### Anmerkung

Wenn die Nadel sich bereits in einer Position bereit zum Einfädeln befindet, wird die Nadel sich auch dann nicht bewegen, wenn die Taste gedrückt wird.

- 2 Halten Sie  (Annahmetaste) gedrückt.**

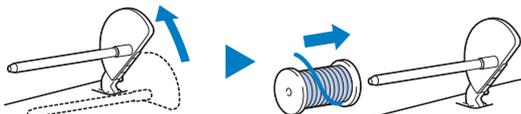
→ Die Maschine schaltet in den Modus Nadel-/Fadenwechsel. (Seite 21)

### ⚠ VORSICHT

Achten Sie beim Einfädeln der Nadel darauf, alle Tasten zu sperren, da Sie sich sonst verletzen könnten, wenn die Taste „Start/Stopp“ oder eine andere Taste gedrückt wird und die Maschine zu nähen beginnt.

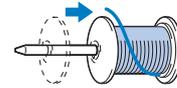
- 3 Heben Sie den Garnrollenstift, und setzen Sie die Garnrolle auf den Garnrollenstift.**

Prüfen Sie, dass der Faden wie gezeigt abrollt.



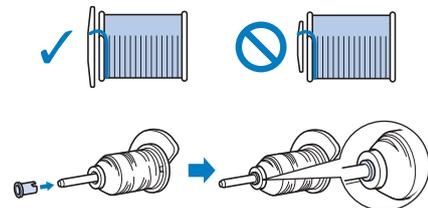
- 4 Setzen Sie die Garnrollenkappe auf die Garnrollenstift.**

Schieben Sie die Garnrollenkappe mit der runden Seite links so weit wie möglich nach hinten (siehe Abbildung).



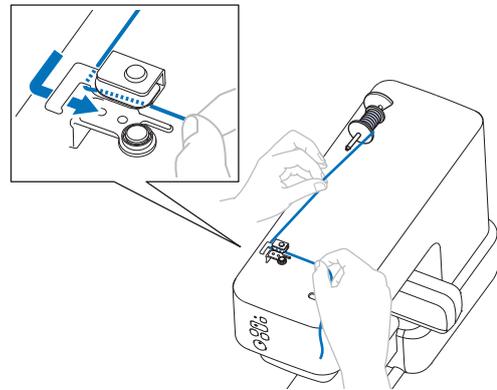
### ⚠ VORSICHT

Wählen Sie eine Garnrollenkappe, die am besten auf die verwendete Garnrollengröße passt. Weitere Informationen zur Auswahl von Garnrollenkappen für entsprechende Garnrollen finden Sie unter „Aufspulen des Unterfadens“ auf Seite 18 im Abschnitt „WICHTIG“ in Schritt 3.

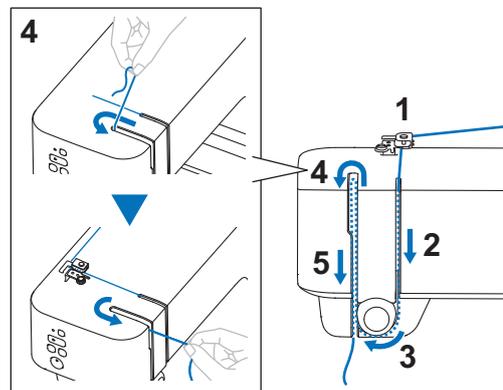


Wenn Sie die Garnrolle oder die Garnrollenkappe nicht richtig einsetzen, kann sich der Faden auf dem Garnrollenstift verwickeln oder die Nadel kann abbrechen und Verletzungen verursachen.

- 5 Führen Sie den Faden unter die Fadenführung.**

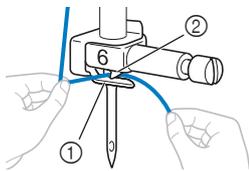


- 6 Führen Sie den Faden durch den Fadenkanal in der unten dargestellten Reihenfolge.**



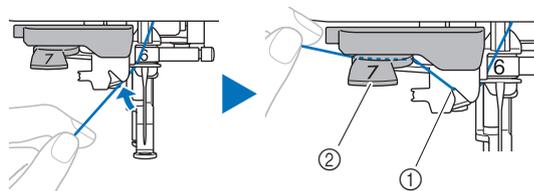
## 7 Führen Sie den Faden hinter die Fadenführung an der Nadelstange.

Der Faden kann einfach hinter der Fadenführung an der Nadelstange verlegt werden. Halten Sie dazu den Faden mit der linken Hand und führen Sie ihn mit der rechten Hand weiter. Achten Sie darauf, dass der Faden links von der Lasche der Fadenführung an der Nadelstange durchgeführt wird.



- ① Fadenführung an der Nadelstange
- ② Lasche

## 8 Ziehen Sie das Ende des durch die Fadenführung an der Nadelstange geführten Fadens nach links. Führen Sie den Faden durch die Kerbe der Fadenführung. Ziehen Sie den Faden anschließend fest von vorne und führen Sie ihn vollständig in den Schlitz der Fadenführungsscheibe (Markierung „7“) ein.



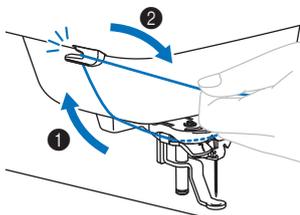
- ① Kerbe in der Fadenführung
- ② Fadenführungsscheibe

## 9 Drücken Sie ✓ (Annahmetaste).

→ Nähfuß ist abgesenkt.



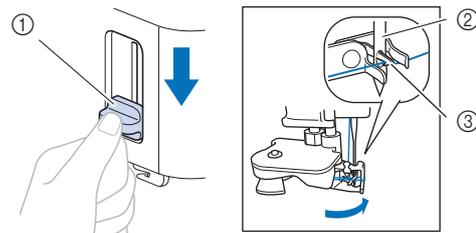
## 10 Schneiden Sie den Faden mit dem Fadenabschneider links an der Maschine ab.



### Hinweis

Wenn Sie ein schnell abwickelndes Garn, wie z. B. Metallic-Faden, verwenden, kann das Einfädeln nach dem Abschneiden des Fadens schwierig sein. Verwenden Sie daher nicht den Fadenabschneider, sondern ziehen Sie stattdessen ca. 8 cm (ca. 3 Zoll) Faden heraus, nachdem Sie ihn durch die Fadenführungsscheibe (Markierung „7“) geführt haben.

## 11 Stellen Sie den Nadeleinfädlerhebel auf der linken Maschinenseite so weit wie möglich nach unten, um den Haken zu drehen.



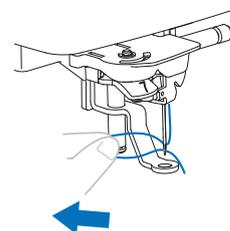
- ① Nadeleinfädlerhebel
- ② Nadel
- ③ Haken

## 12 Heben Sie den Nadeleinfädlerhebel langsam an.

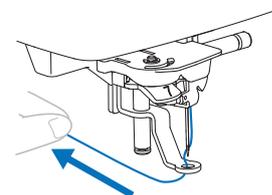


## 13 Ziehen Sie vorsichtig an dem durch das Nadelöhr geführten Fadenende.

Wenn die Nadel nicht vollständig eingefädelt ist, sich aber eine Fadenschleife im Nadelöhr gebildet hat, ziehen Sie die Schleife vorsichtig durch das Nadelöhr und das Fadenende heraus.



## 14 Führen Sie das Fadenende durch und unter den Nähfuß und ziehen Sie dann ca. 10 cm (ca. 4 Zoll) Faden zur Rückseite der Maschine heraus.



## 15 Halten Sie ✓ (Annahmetaste) gedrückt.

→ Die LED der Annahmetaste erlischt und die Maschine verlässt den Modus Nadel-/Fadenwechsel.

## Sticken von Mustern

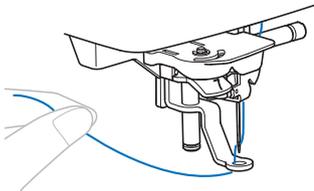
Halten Sie Stickgarn mit den in der App angezeigten Farben bereit.

Beim Sticken von Stickmustern wird für jede Farbe das Garn gewechselt.



- 1 Führen Sie den Faden durch das Loch im Nähfuß und halten Sie ihn leicht mit der linken Hand.**

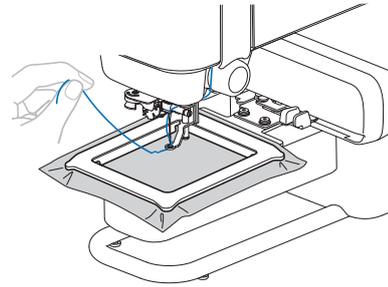
Lassen Sie den Faden etwas locker.



### **⚠ VORSICHT**

Wenn Sie große Kleidungsstücke besticken, legen Sie den Stoff so auf einen Tisch, dass er nicht nach unten hängt oder über den Tisch hinausragt. Die Stickeinheit kann sich sonst nicht frei bewegen und der Stickrahmen kann die Nadel treffen, wodurch die Nadel abbrechen und möglicherweise Verletzungen verursachen kann.

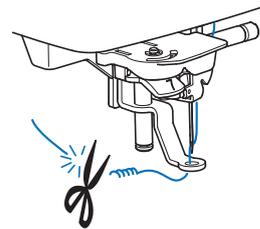
- 2 Drücken Sie die Taste „Start/Stopp“, um mit dem Sticken zu beginnen. Drücken Sie nach 5-6 Stichen die Taste „Start/Stopp“ nochmals, um die Maschine zu stoppen.**



### **💡 Hinweis**

Verhindern Sie, dass Gegenstände oder Stoff außerhalb des Stickrahmens den Bewegungsbereich des Stickrahmens überlappen. Wenn der Stickrahmen gegen einen Gegenstand stößt, kann das Muster ungleichmäßig werden.

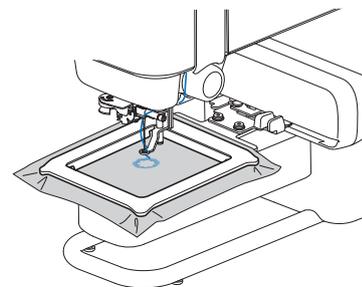
- 3 Schneiden Sie den überschüssige Faden am Anfang der Naht ab.**



Wenn der Faden am Anfang des Stickens nicht abgeschnitten wird, kann dieser im Verlauf des Stickens überstickt werden, sodass es später schwierig ist, ihn abzuschneiden. Schneiden Sie den Faden daher gleich am Anfang ab.

- 4 Drücken Sie die Taste „Start/Stopp“, um mit dem Sticken zu beginnen.**

→ Das Sticken stoppt nach der Fertigstellung einer Farbe automatisch mit einer Verstärkung und Abschneiden des Fadens.



- 5** Nehmen Sie den Faden für die erste Farbe aus der Maschine.
- 6** Wiederholen Sie bei der Verarbeitung aller weiteren Farben diese Schritte.



→ Wenn die letzte Farbe gestickt ist, erscheint die Meldung in der App, dass die Stickerei abgeschlossen ist. Befolgen Sie die Anweisungen der App, um das Sticken fortzusetzen oder stellen Sie ein anderes Stickmuster ein.

## ■ Wenn beim Sticken der Faden reißt oder der Unterfaden aufgebraucht ist

### • Wenn der Oberfaden gerissen ist



: App

- 1 [Schließen] antippen, um die Fehlermeldung zu schließen.
- 2 In der App [Stich] antippen.
- 3 Tippen Sie <, << oder <<< an, um die Nadel die entsprechenden Stiche vor den Punkt, an dem der Faden gerissen ist, zurückzusetzen, und tippen Sie dann [Erledigt] an.



: Maschine

- 4 Drücken Sie ✓ (Annahmetaste).  
→ Die LED der Annahmetaste erlischt.
- 5 Drücken Sie ✂ (Taste „Fadenabschneider“), um Ober- und Unterfäden abzuschneiden.
- 6 Fädeln Sie den Oberfaden wieder ein. (Seite 24)
- 7 Drücken Sie die Taste „Start/Stop“, um mit dem Sticken fortzufahren.

### • Wenn der Unterfaden aufgebraucht ist



: App

- 1 [Rahmen in die Anbring-/Abnehmposition bringen] antippen, um die Fäden zu schneiden und den Rahmen in eine Position zu bringen, in der er sich leichter abnehmen lässt.
- 2 Befolgen Sie die Schritte 1 bis 3 „Wenn der Oberfaden gerissen ist“ oben.

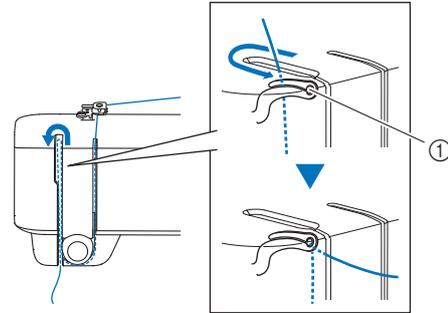


: Maschine

- 3 Drücken Sie ✓ (Annahmetaste).  
→ Die LED der Annahmetaste erlischt.
- 4 Entfernen Sie den Stickrahmen. (Seite 23)
- 5 Unterfaden wieder anbringen. (Seite 20)
- 6 Stickrahmen wieder anbringen. (Seite 22)
- 7 Drücken Sie die Taste „Start/Stop“, um mit dem Sticken fortzufahren.

Wenn der Fehler nach Austausch des Fadens weiterhin angezeigt wird, prüfen Sie Folgendes.

- Prüfen Sie, ob die Maschine starkem Licht ausgesetzt wird. Wenn die Maschine starkem Licht, beispielsweise direkter Sonneneinstrahlung oder einem Strahler, ausgesetzt wird, kann der Fadensensor Fehler aufweisen.
- Wenn ein Fehler des Oberfadens angezeigt wird, prüfen Sie, ob der Faden in den Fadenhebel geführt wird.



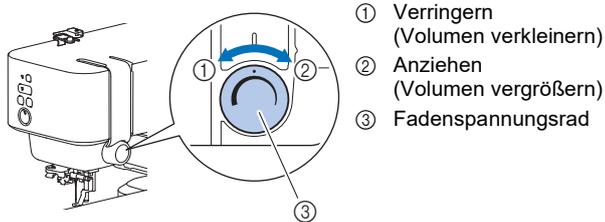
① Fadenhebel

## ■ Fortsetzen des Stickens nach einer Stromunterbrechung

Wird das Sticken angehalten, werden aktuelle Farbe und Stichnummer gespeichert. Beim nächsten Einschalten der Maschine können Sie in der App auswählen, ob Sie das Muster weitersticken oder das Muster löschen möchten.

## Einstellen der Fadenspannung

Die Oberfadenspannung wird mit dem Fadenspannungsrad geändert.



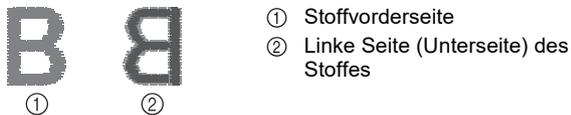
- ① Verringern  
(Volumen verkleinern)
- ② Anziehen  
(Volumen vergrößern)
- ③ Fadenspannungsrad

### Hinweis

Wenn die Stiche locker erscheinen, drehen Sie die Spannung um eine Kerbe höher und sticken Sie erneut.

### ■ Richtige Fadenspannung

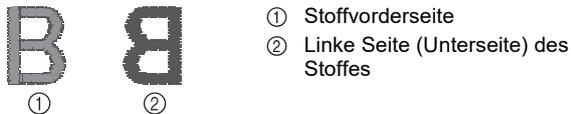
Die Fadenspannung ist korrekt, wenn der Oberfaden gerade so sichtbar ist auf der linken Stoffseite (Unterseite).



- ① Stoffvorderseite
- ② Linke Seite (Unterseite) des Stoffes

### ■ Oberfaden ist zu straff

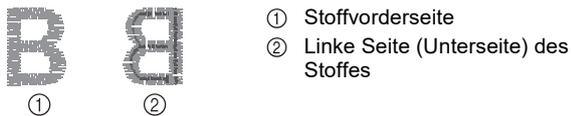
Der Unterfaden ist auf der Stoffvorderseite sichtbar. Verringern Sie in diesem Fall die Oberfadenspannung.



- ① Stoffvorderseite
- ② Linke Seite (Unterseite) des Stoffes

### ■ Oberfaden ist zu locker

Der Oberfaden ist locker. Erhöhen Sie in diesem Fall die Oberfadenspannung.



- ① Stoffvorderseite
- ② Linke Seite (Unterseite) des Stoffes

### Hinweis

Wenn der Oberfaden nicht richtig eingefädelt oder die Unterfadenspule nicht richtig eingesetzt ist, kann möglicherweise nicht die richtige Fadenspannung eingestellt werden. Wird keine richtige Fadenspannung erreicht, fädeln Sie den Oberfaden erneut ein und setzen Sie die Unterfadenspule richtig ein.

# Kapitel 3 ANHANG

## Pflege und Wartung der Maschine

### ⚠ VORSICHT

- Ziehen Sie vor dem Reinigen der Maschine den Netzstecker aus der Steckdose. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

### Reinigen des Nähmaschinen-Gehäuses

Wenn Sie Schmutz von der Maschine abwischen möchten, benutzen Sie dazu ein weiches Tuch, das Sie in lauwarmes Wasser getaucht und kräftig ausgewrungen haben.

Trocknen Sie die Maschine nach der Reinigung mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

### Einschränkungen beim Ölen

Um Beschädigungen an dieser Maschine zu vermeiden, darf sie vom Benutzer nicht geölt werden.

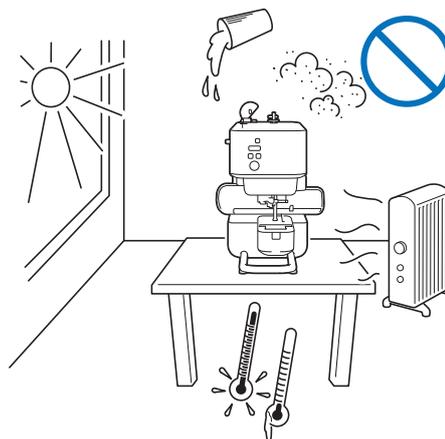
Bei der Herstellung dieser Maschine wurde die erforderliche Ölmenge bereits verwendet, um einen einwandfreien Betrieb sicherzustellen. Regelmäßiges Ölen ist daher nicht erforderlich.

Wenn Probleme auftreten, wie z. B. ein schwergängiges Handrad oder ungewöhnliche Geräuschentwicklung, benutzen Sie die Maschine nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Brother-Vertragshändler oder die nächste Brother-Vertragsreparaturwerkstatt.

### Vorsichtsmaßnahmen für die Nutzung und das Aufbewahren der Maschine

Verwenden oder lagern Sie die Maschine an keinem der unten aufgeführten Orte, andernfalls könnte die Maschine beschädigt werden oder könnten Störungen auftreten, z. B. Rost durch Kondensation.

- Umgebung mit extrem hohen Temperaturen
- Umgebung mit extrem niedrigen Temperaturen
- Umgebung mit extremen Temperaturschwankungen
- Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Dampf
- In der Nähe von Flammen, Heizungen oder Klimaanlage
- Im Freien oder bei starker Lichteinwirkung, beispielsweise durch Sonnenlicht oder Strahler
- Extrem staubige oder ölige Umgebungen



### 💡 Hinweis

Für eine längere Nutzungsdauer sollte die Maschine regelmäßig eingeschaltet und benutzt werden. Aufbewahrung ohne Gebrauch über einen längeren Zeitraum kann die Stickleistung beeinträchtigen.

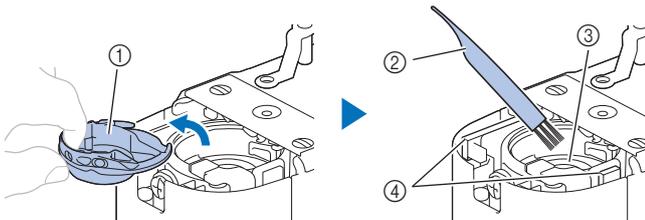
## Greiferreinigung

Wenn sich Fusseln und Staub in der Spulenkapsel ansammeln, wird die Stichleistung beeinträchtigt. Daher sollte sie regelmäßig gereinigt werden.

- 1 Drücken Sie **↓** (Taste „Fadenposition“), um die Nadel anzuheben.
- 2 Nehmen Sie die Nadel heraus. (Seite 32)
- 3 Schalten Sie die Maschine aus.
- 4 Ziehen Sie das Stromkabel aus der Netzbuchse.
- 5 Entfernen Sie die Stichplattenabdeckung.

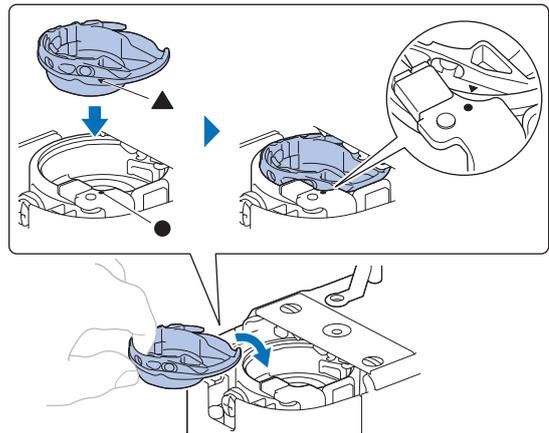


- 6 Entfernen Sie Staub und Fusseln, die sich am Greifergehäuse und am Unterfadensensor und darum herum angesammelt haben, mit dem Reinigungspinsel oder einem Staubsauger.



- ① Spulenkapsel
- ② Reinigungspinsel
- ③ Greifergehäuse
- ④ Unterfadensensor

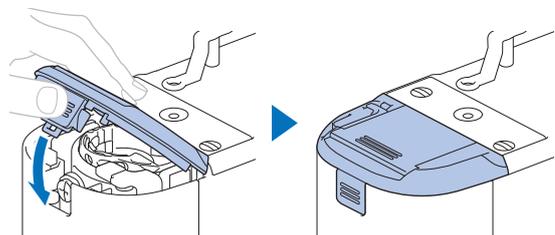
- 7 Setzen Sie die Spulenkapsel so ein, dass die Markierung **▲** an der Spulenkapsel mit der Markierung **●** an der Maschine ausgerichtet ist.



## ⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie keine zerkratzte Spulenkapsel oder eine, an der sich ein Grat befindet. Andernfalls kann der Oberfaden sich verwickeln und die Nadel kann abbrechen und Verletzungen verursachen. Eine neue Spulenkapsel bekommen Sie bei Ihrer nächsten Brother-Vertragsreparaturwerkstatt.
- Achten Sie darauf, dass die Spulenkapsel richtig eingesetzt ist, da andernfalls die Nadel abbrechen und Verletzungen verursachen kann.

- 8 Bringen Sie die Stichplattenabdeckung an.



- 9 Für das Anbringen der Nadel befolgen Sie Schritt 6 aus „Auswechseln der Nadel“ auf Seite 32.

## Auswechseln der Nadel

### ⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie nur empfohlene Haushaltsnähmaschinennadeln. Die Verwendung einer anderen Nadel kann zum Abbrechen der Nadel und dadurch zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie niemals verbogene Nadeln. Verbogene Nadeln können leicht abbrechen und dadurch zu Verletzungen führen.

#### ■ Garn- und Nadelnummer

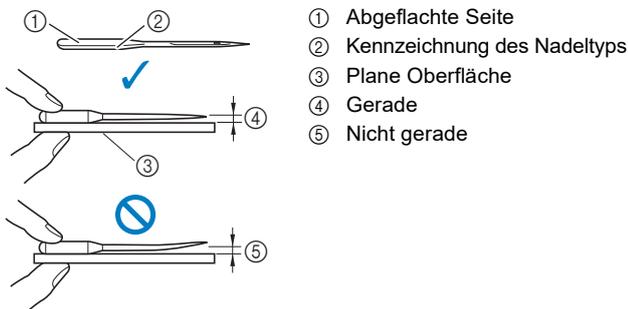
Je kleiner die Garnnummer, desto schwerer ist der Faden.  
Je größer die Nadelnummer, desto größer ist die Nadel.

#### ■ Stickerei-Nadeln

Es wird die Verwendung einer 75/11 Haushaltsnähmaschinennadel empfohlen. Wenn die Maschine beim Sticken auf schwere Stoffe jedoch nicht sehr gut stickt, verwenden Sie bitte eine 90/14 Nadel.

## Überprüfen der Nadel

Bevor Sie sie verwenden, legen Sie die Nadel mit der abgeflachten Seite auf eine plane Oberfläche und überprüfen Sie, ob der Abstand zwischen der Nadel und der Oberfläche gleichmäßig ist.



#### 💡 Hinweis

Die Maschinennadeln gehören zum Verbrauchsmaterial. Tauschen Sie die Nadel in Fällen wie den unten beschriebenen aus.

- Wenn beim Einstechen der Nadel in den Stoff ein ungewöhnliches Geräusch erzeugt wird. (Die Spitze der Nadel kann abgebrochen oder stumpf sein.)
- Wenn Stiche übersprungen werden. (Die Nadel kann verbogen sein.)

## Auswechseln der Nadel

Verwenden Sie dazu einen Schraubendreher und eine gerade, neue Nadel, die entsprechend „Überprüfen der Nadel“ auf Seite 32 geprüft worden ist.

- 1 Drücken Sie (Taste „Fadenposition“), um die Nadel anzuheben.**
- 2 Legen Sie Stoff oder Papier unter den Nähfuß, um das Loch in der Stichplatte abzudecken und zu verhindern, dass die Nadel in die Maschine fällt.**

- 3 Halten Sie (Annahmetaste) gedrückt.**

→ Die Maschine schaltet in den Modus Nadel-/Fadenwechsel. (Seite 21)

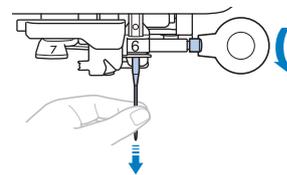
### ⚠ VORSICHT

Achten Sie beim Auswechseln der Nadel darauf, alle Tasten zu sperren, da Sie sich sonst verletzen könnten, wenn die Taste „Start/Stop“ oder eine andere Taste gedrückt wird und die Maschine zu nähen beginnt.

- 4 Drücken Sie (Annahmetaste).**

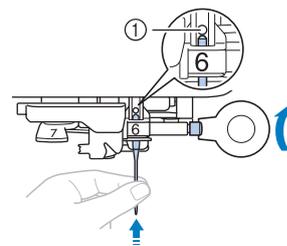
→ Nähfuß ist abgesenkt.

- 5 Halten Sie die Nadel mit der linken Hand und drehen Sie mit einem Schraubendreher die Nadelklemmschraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Nadel zu entfernen.**



Wenden Sie keine zu hohe Kraft auf, um die Nadelklemmschraube zu lösen oder festzuziehen, da andernfalls bestimmte Teile der Maschine beschädigt werden können.

- 6 Setzen Sie die neue Nadel mit der abgeflachten Seite nach hinten bis zum Nadelanschlag ein. Ziehen Sie die Nadelklemmschraube mit dem Schraubendreher im Uhrzeigersinn fest.**



① Nadelanschlag

### ⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, dass Sie die Nadel bis zum Anschlag einführen und die Nadelklemmschraube mit einem Schraubendreher fest anziehen. Andernfalls kann die Nadel abbrechen und Verletzungen verursachen.

- 7 Halten Sie (Annahmetaste) gedrückt.**

→ Die LED der Annahmetaste erlischt und die Maschine verlässt den Modus Nadel-/Fadenwechsel.

## Fehlerdiagnose

### LED-Anzeigen

#### • Bluetooth Taste

Beleuchtungszustand	Status der Maschine	Referenz
Leuchtet dauerhaft	Die Maschine ist jetzt mit dem Mobilgerät verbunden.	13
Blinkt, Muster 1 (Alle 3 Sek.)	Die Maschine ist nicht verbunden.	13
Blinkt, Muster 2 (Alle 1,5 Sek.)	Koppeln wird vorbereitet: Es wurde noch keine zu koppelnde App ausgewählt, z. B. beim Festlegen der Einstellungen oder bei erneutem Herstellen der Verbindung.	13
Blinkt, Muster 3 (Alle 0,5 Sek.)	Koppeln wird vorbereitet: Die zu koppelnde App ist ausgewählt worden, es wurde aber noch keine Verbindung hergestellt. (Wenn die Maschine mehrfach eingeschaltet wird, bei Verlust der Verbindung zur App usw.)	13, 33
Blinkt, Muster 4 (Alle 0,25 Sek.)	Datenempfang.	—

#### • Annahmetaste

Beleuchtungszustand	Status der Maschine	Referenz
Blinkt	Je nach Farbe der LED der Taste „Start/Stop“ befindet die Maschine sich in einem anderen Status. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die LED der Taste „Start/Stop“ dauerhaft orange leuchtet, befindet die Maschine sich im Modus Nadel-/Fadenwechsel. Halten Sie die Annahmetaste gedrückt, um den Modus Nadel-/Fadenwechsel zu verlassen.</li> <li>• Wenn die LED der Taste „Start/Stop“ nicht leuchtet, ist die Maschine bereit zur Rückstellung des Stickwagens auf die Ausgangsposition oder für einen „Testlauf“. Folgen Sie den Anweisungen in der App.</li> <li>• Wenn die LED der Taste „Start/Stop“ dauerhaft rot leuchtet, muss ein Fehler der Maschine behoben werden, beispielsweise, wenn ein Faden gerissen ist. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um den entsprechenden Fehler zu beheben und drücken Sie anschließend die Annahmetaste.</li> </ul>	21

#### • Taste „Start/Stop“

Beleuchtungszustand	Status der Maschine	Referenz
Leuchtet dauerhaft grün	Stickvorgang läuft. Drücken Sie diese Taste, um den Stickvorgang anzuhalten.	26
Blinkt grün	Bereit zum Sticken. Drücken Sie diese Taste, um mit dem Stickvorgang zu beginnen. (Blinkt, wenn der Datenempfang abgeschlossen ist oder wenn zu einer anderen Garnfarbe gewechselt werden soll.)	26

Beleuchtungszustand	Status der Maschine	Referenz
Leuchtet dauerhaft orange	Im Modus Nadel-/Fadenwechsel oder die Spule wird aufgewickelt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Im Modus Nadel-/Fadenwechsel, die LED der Annahmetaste blinkt. In diesem Modus passiert nichts, wenn diese Taste gedrückt wird.</li> <li>• Wenn diese Taste gedrückt wird, während die Spule aufgespult wird, stoppt das Aufspulen der Spule.</li> </ul>	18, 21
Blinkt orange	Bereit zum Aufspulen des Unterfadens. Drücken Sie diese Taste, um das Aufspulen des Unterfadens zu starten. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Um diesen Status „Bereit“ abzubrechen, ohne Unterfaden aufzuspuhlen, muss die Welle der Aufspulvorrichtung in Richtung der Vorderseite der Maschine bewegt werden.</li> </ul>	18
Leuchtet dauerhaft rot	Ein Fehler ist aufgetreten. Befolgen Sie die Anweisungen in der App zur Behebung des Problems. Einzelheiten können Sie über das Symbol  oben links auf der Startseite prüfen.	—
Blinkt wiederholt grün, rot und orange	Die Software der Maschine wird aktualisiert.	38
Aus	Da noch keine Musterdaten empfangen wurden, passiert nichts, wenn diese Taste gedrückt wird.	—

### Wenn ein Kommunikationsfehler auftritt

Bei einem Kommunikationsfehler zwischen Ihrem Mobilgerät und der Maschine prüfen Sie Folgendes, um das Problem zu beheben:

- Ist die Maschine eingeschaltet?
  - Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Ist der Abstand zwischen der Maschine und Ihrem Mobilgerät zu groß?
  - Prüfen Sie, dass die Maschine und Ihr Mobilgerät nahe genug beieinander sind, um kommunizieren zu können.
- Gibt es ein Funkwellen ausstrahlendes Gerät, beispielsweise eine Mikrowelle, in der Nähe, das die Kommunikation stören kann?
  - Prüfen Sie, dass kein Funkwellen ausstrahlendes Gerät in der Nähe ist.
- Ist die Bluetooth Einstellung Ihres Mobilgeräts eingeschaltet?
  - Prüfen Sie die Bluetooth Einstellung Ihres Mobilgeräts.

Wenn der Fehler zwischen dem Mobilgerät und der mit der App zu koppelnden Maschine weiterhin auftritt, löschen Sie die Kopplung und versuchen Sie, sie erneut herzustellen.

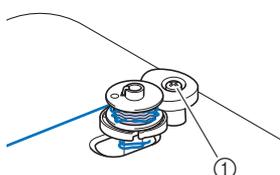
- 1** Im Startbildschirm  antippen.
- 2** Tippen sie die Maschine, die gekoppelt wird, an, um die Einstellungen der Maschine zu öffnen.
- 3** Tippen Sie [Löschen] an.
- 4** Öffnen Sie die Bluetooth Einstellung des Mobilgeräts.
- 5** Löschen Sie die Verbindungsangaben der Maschine, um die Kopplung mit der Maschine zu löschen.
- 6** Stellen Sie wieder eine Kopplung mit der Maschine her. (Seite 13)

## Wenn sich der Faden unter der Spulenträgerplatte verwickelt hat

Wenn das Aufspulen des Unterfadens startet und der Faden nicht richtig unter der Spannungsscheibe der Fadenführung hindurchgeführt wurde, kann sich der Faden unter der Spulenträgerplatte verwickeln.

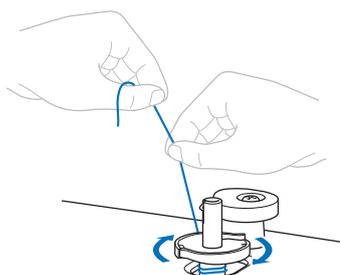
### **⚠ VORSICHT**

- Entfernen Sie die Spulenträgerplatte nicht, selbst wenn sich der Faden darunter verwickelt hat. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr durch den Fadenabschneider in der Spulenträgerplatte.
- Entfernen Sie nicht die Schraube an der Spulendruckrolle, die Maschine könnte sonst beschädigt werden; Sie können den Faden nicht durch Ausbauen der Schraube abwickeln.



① Schraube der Spulendruckrolle

- 1 Stoppen Sie das Aufspulen des Unterfadens.**
- 2 Schneiden Sie den Faden mit einer Schere neben der Fadenführung durch.**
- 3 Schieben Sie die Spulervelle nach vorne, entfernen Sie die Spule von der Welle und schneiden Sie den Faden zur Spule ab, um die Spule ganz von der Welle nehmen zu können.**
- 4 Halten Sie das Fadenende in der linken Hand und wickeln Sie den Faden im Uhrzeigersinn von unter der Spulenträgerplatte mit der rechten Hand ab (siehe Abbildung unten).**



## Problemliste

Wenn die Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert, untersuchen Sie die folgenden möglichen Ursachen, bevor Sie sich an die Reparaturwerkstatt wenden. Die meisten Probleme können Sie selbst lösen. Falls Sie zusätzliche Hilfe benötigen, finden Sie auf der Brother Support Website aktuelle FAQs (Frequently Asked Questions: häufig gestellte Fragen) und Tipps zur Fehlerdiagnose und -behebung. Besuchen Sie uns unter <https://s.brother/cpuaa/>.



Falls das Problem weiter auftritt oder die Referenz „\*“ ist, wenden Sie sich an die nächstgelegene autorisierte Brother-Vertragsreparaturwerkstatt.

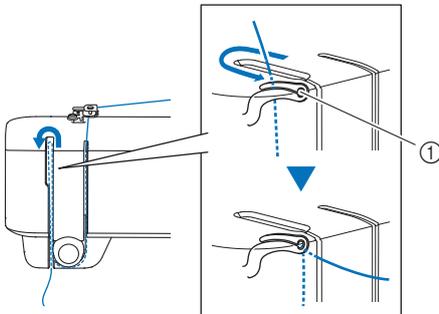
### ■ Vorbereitungen

Symptom, Ursache/Lösung	Referenz
<b>Nadeleinfädeln nicht möglich.</b>	
Nadel ist nicht in der richtigen Position. • Drücken Sie die Taste „Fadenposition“, um die Nadel anzuheben.	24
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt.	24
Nadel ist nicht richtig eingesetzt.	32
Nadel ist verbogen oder die Spitze ist abgenutzt.	32
Der Haken des Nadeleinfädlers ist verbogen und greift nicht durch das Nadelöhr.	*
Der Nadeleinfädlerhebel kann nicht bewegt oder in seine Ausgangsposition zurückgestellt werden.	*
<b>Der Unterfaden wird nicht richtig aufgespult.</b>	
Der Faden ist nicht korrekt durch die Fadenführung geführt.	18
Der Faden, der aus der Fadenführung herausgezogen wurde, wurde nicht richtig um die Spule gewickelt.	18
Die leere Spule sitzt nicht richtig auf dem Stift.	18
<b>Beim Aufwickeln der Spule wurde der Unterfaden unter der Spulenträgerplatte aufgewickelt.</b>	
Der Faden wurde nicht richtig unter die Spannungsscheibe der Fadenführung geführt. • Entfernen Sie den verwickelten Faden und wickeln Sie dann die Spule auf.	18, 34
<b>Das Muster wird von der App nicht übertragen.</b>	
Maschine und Mobilgerät sind nicht über Bluetooth verbunden.	13, 17, 33
Bei der Übertragung der Daten aus Artspira wurde eine andere Maschine ausgewählt als die, die verwendet werden soll.	13
Die Gerätesoftware wurde nicht aktualisiert.	38
Die Artspira App wurde nicht aktualisiert.	-

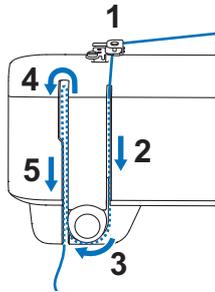
## ■ Während des Stickens

Symptom, Ursache/Lösung	Referenz
<b>Maschine läuft nicht an.</b>	
Die Taste „Start/Stop“ wurde nicht gedrückt.	26
Die Spulervelle wurde nach hinten gedrückt. (Die Taste „Start/Stop“ blinkt orange) • Um mit dem Stickvorgang zu beginnen, die Welle der Aufspulvorrichtung zur Vorderseite der Maschine führen.	-
Es wurde kein Muster von der App übertragen.	17
Die Maschine befindet sich im Modus Nadel-/Garnwechsel.	21
<b>Nadel bricht ab.</b>	
Nadel ist nicht richtig eingesetzt.	32
Nadelklemmschraube ist nicht fest angezogen.	32
Nadel ist verbogen.	32
Nadel und Faden entsprechen nicht dem ausgewählten Stoff.	32
Die Stichplatte ist in der Nähe der Öffnung verkratzt.	*
Der Nähfuß ist in der Nähe des Loches verkratzt.	*
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt.	24
Oberfadenspannung ist zu straff.	29
Spule ist falsch eingesetzt.	18
Der Unterfaden ist nicht ordnungsgemäß aufgespult.	18
Es wurde keine speziell für diese Maschine hergestellte Spule verwendet.	18
Die Spulenkapsel ist verkratzt.	*
Der Stoff ist zu dick. • Verwenden Sie Stoffe, die dünner sind als 2 mm (ca. 1/16 Zoll).	14
Es wird beim Besticken des Stoffes kein Unterlegmaterial verwendet.	15
<b>Oberfaden reißt.</b>	
Die Maschine ist nicht richtig eingefädelt (falsche Garnrollenkappe, Garnrollenkappe ist lose, der Faden wurde nicht durch die Fadenführung an der Nadelstange geführt usw.).	24
Faden hat sich verknotet oder verhaspelt.	-
Faden verhaspelt.	-
Oberfadenspannung ist zu straff.	29
Nadel ist nicht richtig eingesetzt.	32
Nadel ist verbogen oder die Spitze ist abgenutzt.	32
Nadel und Faden entsprechen nicht dem ausgewählten Stoff.	32
Die Stichplatte ist in der Nähe der Öffnung verkratzt.	*

Symptom, Ursache/Lösung	Referenz
Der Nähfuß ist in der Nähe des Loches verkratzt.	*
Es wurde keine speziell für diese Maschine hergestellte Spule verwendet.	18
Die Spulenkapsel ist verkratzt.	*
<b>Der Faden hat sich auf der linken Stoffseite verhaspelt.</b>	
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt.	24
Nadel und Faden entsprechen nicht dem ausgewählten Stoff.	32
<b>Die Oberfadenspannung ist zu hoch.</b>	
Spule ist falsch eingesetzt.	18
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt.	24
Fadenspannung ist falsch eingestellt.	29
<b>Unterfaden reißt.</b>	
Spule ist falsch eingesetzt.	18
Der Unterfaden ist nicht ordnungsgemäß aufgespult.	18
Eine zerkratzte Spule wird verwendet.	18
Es wurde keine speziell für diese Maschine hergestellte Spule verwendet.	18
Zur Benutzung mit dieser Maschine bestimmter Stick-Unterfaden wird nicht verwendet.	18
Faden verhaspelt.	-
<b>Stoff wirft Falten.</b>	
Spule ist falsch eingesetzt.	18
Zur Benutzung mit dieser Maschine bestimmter Stick-Unterfaden wird nicht verwendet.	18
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt.	24
Es wird beim Besticken des Stoffes kein Unterlegmaterial verwendet.	15
Nadel und Faden entsprechen nicht dem ausgewählten Stoff.	32
Nadel ist verbogen oder die Spitze ist abgenutzt.	32
<b>Übersprungene Stiche</b>	
Nadel und Faden entsprechen nicht dem ausgewählten Stoff.	32
Spule ist falsch eingesetzt.	18
Zur Benutzung mit dieser Maschine bestimmter Stick-Unterfaden wird nicht verwendet.	18
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt.	24
Nadel ist verbogen oder die Spitze ist abgenutzt.	32
Nadel ist nicht richtig eingesetzt.	32
Staub und Fusseln haben sich unter der Stichplatte angesammelt.	31

Symptom, Ursache/Lösung	Referenz
<b>Kein Sticken</b>	
Nadel ist verbogen oder die Spitze ist abgenutzt.	32
Spule ist falsch eingesetzt.	18
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt. <ul style="list-style-type: none"> <li>Achten Sie darauf, dass der Faden in den Fadenhebel geführt wird.</li> </ul>	24
 <p>① Fadenhebel</p>	
<b>Hoher Ton beim Sticken</b>	
Fäden haben sich im Greifer verfangen.	31
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt.	24
Es wurde keine speziell für diese Maschine hergestellte Spule verwendet.	18
Die Spulenkapsel hat Löcher von der Nadel oder Kratzer durch Reibung.	*
<b>Die Nadel trifft auf die Stichplatte.</b>	
Die Nadelklemmschraube ist locker.	32
Nadel ist verbogen oder die Spitze ist abgenutzt.	32
<b>Das Handrad dreht sich nicht leicht.</b>	
Faden hat sich in der Spulenkapsel verwickelt.	-

■ Nach dem Sticken

Symptom, Ursache/Lösung	Referenz
<b>Falsche Fadenspannung.</b>	
Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt. <ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, dass der Nähfuß während des Einfädels wie unten gezeigt angehoben ist.</li> </ul>	24
	
Fadenspannung ist falsch eingestellt.	29
Der Unterfaden ist nicht ordnungsgemäß aufgespult.	18
Spule ist falsch eingesetzt.	18

Symptom, Ursache/Lösung	Referenz
Es wurde keine speziell für diese Maschine hergestellte Spule verwendet.	18
Zur Benutzung mit dieser Maschine bestimmter Stick-Unterfaden wird nicht verwendet.	18
Nadel und Faden entsprechen nicht dem ausgewählten Stoff.	32
Nadel ist verbogen oder die Spitze ist abgenutzt.	32
<b>Das Stickmuster gelingt nicht.</b>	
Faden ist verwickelt.	-
Fadenspannung ist falsch eingestellt.	29
Stoff war nicht richtig in den Rahmen eingespannt (Stoff war zu lose usw.).	15
Stickunterlegvlies war nicht befestigt. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie zum Sticken von Stretchgeweben, dünnen und grob gewebten Stoffen und solchen, die sich leicht zusammenziehen, immer ein Stickunterlegvlies. Ihr Brother-Vertragshändler hält das richtige Unterlegmaterial für Sie bereit.</li> </ul>	15
Unterlegmaterial wurde nicht korrekt befestigt; es ist z. B. kleiner als der Stickrahmen.	15
Stoff, der über den Stickrahmen übersteht, verursacht Probleme. <ul style="list-style-type: none"> <li>Spannen Sie den Stoff auf dem Rahmen erneut, sodass der über den Stickrahmen überstehende Stoff keine Probleme verursacht, drehen Sie das Muster und sticken Sie.</li> </ul>	16, 22
Der Stickwagen oder Stickrahmen hat während des Stickens einen im Weg liegenden Gegenstand berührt. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich vor dem Sticken mit dem „Testlauf“, dass sich der Rahmen frei bewegen kann.</li> </ul>	22
Der Stoff hat sich verhakt oder ist an etwas hängen geblieben. <ul style="list-style-type: none"> <li>Stoppen Sie die Maschine und legen Sie den Stoff so, dass er sich nicht verhaken kann.</li> <li>Vergewissern Sie sich vor dem Sticken mit dem „Testlauf“, dass sich der Rahmen frei bewegen kann.</li> </ul>	22
Der Stickwagen wurde bewegt, während der Stickrahmen beim Sticken entfernt oder befestigt wurde. <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn der Stickwagen während der Verarbeitung bewegt wird, kann das Muster versetzt werden. Beim Entfernen oder Anbringen des Stickrahmens sollten Sie daher äußerst vorsichtig sein.</li> </ul>	22
Ein schwerer Stoff wird gestickt und der Stoff hängt über die Tischkante hinaus. <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn gestickt wird, während der Stoff von der Tischkante herunterhängt, ist die Bewegung der Stickeinheit eingeschränkt. Stützen Sie den Stoff beim Sticken.</li> </ul>	26
<b>Das Stickmuster wird an einer bestimmten Position nicht gestickt.</b>	
Der Stoff befindet sich nicht in der richtigen Position im Stickrahmen. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie die Funktion [Kamera-Scan].</li> </ul>	16
<b>Beim Sticken entstehen Schlingen auf der Oberseite des Stoffes.</b>	
Fadenspannung ist falsch eingestellt.	29
Zur Benutzung mit dieser Maschine bestimmter Stick-Unterfaden wird nicht verwendet.	18

## Fehlermeldungen

Wenn ein Vorgang falsch ausgeführt wird, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Wenn die App eine Fehlermeldung anzeigt, befolgen Sie die Anweisungen aus der Fehlermeldung, um das Problem zu beheben.

Auf folgender Website finden Sie Schritt-für-Schritt Anweisungen zur Fehlerbehebung.

<https://s.brother/cquka/>



	Fehlermeldungen	Ursache/Lösung
1	Stichplattenabdeckung anbringen	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Stichplattenabdeckung entfernt wurde oder nicht richtig angebracht ist. Für Hinweise zur Anbringung der Stichplattenabdeckung siehe Schritt 8 von „Greiferreinigung“ auf Seite 31.
2	Oberfaden prüfen und neu einfädeln	Diese Meldung erscheint, wenn der Oberfaden falsch eingefädelt ist oder zur Neige geht. Fädeln Sie wieder Oberfaden ein. (Seite 24) Wenn der Oberfaden während des Stickens zur Neige geht, siehe „Wenn beim Stickens der Faden reißt oder der Unterfaden aufgebraucht ist“ auf Seite 28.
3	Vorbeugende Wartung wird empfohlen	Wenn diese Meldung erscheint, wird empfohlen, die Maschine für eine reguläre Wartungskontrolle zu einem autorisierten Brother-Händler oder in die nächstgelegene Brother-Vertragsreparaturwerkstatt zu bringen. Obwohl diese Meldung im Bildschirm wieder gelöscht wird und die Maschine weiterhin funktioniert, erscheint sie noch mehrmals, bis eine geeignete Wartung durchgeführt wird.
4	Stichzahl kann nicht geändert werden	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Stichnummer, die in der App geändert wurde, nicht an die Maschine gesendet werden kann. Die Stichnummer kann während des Stickvorgangs nicht geändert werden. Drücken Sie zum Anhalten der Maschine die Taste „Start/ Stopp“ und senden Sie die Stichnummer noch einmal.
5	Der Unterfaden ist nahezu verbraucht	Diese Meldung erscheint, wenn der Unterfaden zur Neige geht. Sofort durch eine aufgespulte Spule ersetzen. (Seite 18) Wenn der Unterfaden während des Stickens zur Neige geht, siehe „Wenn beim Stickens der Faden reißt oder der Unterfaden aufgebraucht ist“ auf Seite 28.
6	Die Verbindung zur Maschine wurde getrennt	Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein Kommunikationsfehler beim Koppeln der Maschine aufgetreten ist. Zur Problemlösung, siehe „Wenn ein Kommunikationsfehler auftritt“ auf Seite 33.
7	Die Maschine wurde aufgrund eines Fehlers angehalten	Wenn diese Meldung angezeigt wird, liegt möglicherweise eine Störung vor. Wenden Sie sich an Ihren Brother-Vertragshändler oder die nächste Brother-Vertragsreparaturwerkstatt.
8	Das Sicherheitsmodul wurde aktiviert	Diese Meldung erscheint, wenn der Motor aufgrund verwickelter Fäden oder anderer Probleme mit dem Fadentransport, blockiert. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn beim Stickens ein Fehler auftritt: Schalten Sie die Maschine aus und reinigen Sie den Greifer, um verwickelte Fäden zu entfernen. (Seite 31) Setzen Sie die Spulenkapsel und die Spule korrekt ein. (Seite 20, Seite 31) Wenn die Nadel verbogen ist, eine neue Nadel einsetzen. (Seite 32)</li> <li>• Fädeln Sie anschließend den Oberfaden richtig ein. (Seite 24)</li> <li>• Wenn beim Aufspulen des Unterfadens ein Fehler auftritt: Entfernen Sie den Faden aus der Aufspulvorrichtung. (Seite 34)</li> </ul>

## Aktualisieren der Maschinensoftware

Die Software des Geräts kann über die App aktualisiert werden. Befolgen Sie zur Aktualisierung die Anweisungen aus der App.

Update-Angaben werden in der App angezeigt.

### ■ Prüfen und Aktualisieren der Software

- 1 Im Startbildschirm  antippen.**
- 2 Tippen Sie die Bezeichnung der Maschine an, die mit der App verbunden wird.**
- 3 Tippen Sie [Software-Version] an.**  
→ Die Angaben zur Software-Aktualisierung werden angezeigt.
- 4 Wenn eine Aktualisierung der Software erforderlich ist, lesen Sie die Nutzungsbedingungen und tippen Sie [Zustimmen] an, um Aktualisierungsdaten an die Maschine zu senden.**

Während des Aktualisierungsvorgangs leuchten die LEDs der Taste „Start/Stop“ der Maschine in unterschiedlichen Farben auf. Nach einer Weile erfolgt ein automatischer Neustart der Maschine und ein Signalton zeigt das Ende des Aktualisierungsvorgangs an. Wenn die Maschine wieder mit der App verbunden ist, können Sie sie weiterhin nutzen.

## WICHTIG

Schalten Sie die Maschine während des Aktualisierungsvorgangs nicht aus. Andernfalls funktioniert die Maschine möglicherweise nicht richtig.

## Vor dem Ausleihen oder Entsorgen der Maschine

Setzen Sie unbedingt die Maschine zurück, damit die folgenden Daten gelöscht werden:

- Alle gespeicherten Daten
- Benutzerdefinierte Einstellungen
- Verbindungsangaben

- 1 Im Startbildschirm  antippen.**
- 2 Tippen Sie die Bezeichnung der Maschine an, die mit der App verbunden wird.**
- 3 [Auf Standardeinstellungen zurücksetzen] antippen.**

Wenn Sie der Bestätigungsmeldung zustimmen, kommuniziert die App mit der Maschine und die Angaben der Maschine werden gelöscht.

Schalten Sie die Maschine während dieses Vorgangs nicht aus.

## Spezifikationen

Artikel	Spezifikation
Abmessungen der Maschine	437 mm (B) × 230 mm (T) × 318 mm (H) (ca. 17-3/16 Zoll (B) × 9-1/32 Zoll (T) × 12-1/2 Zoll (H))
Gewicht der Maschine	Ca. 7,6 kg (ca. 17 Pfund)
Maximale Stickgeschwindigkeit	400 Stiche pro Minute
Schnittstellen	Bluetooth Ver.5.0 (Bluetooth Low Energy)
Maximaler Stickbereich	100 mm × 100 mm (ca. 4 Zoll × 4 Zoll)

## INDEX

**A**

Aktualisierung .....	38
Anpassen der Position .....	16
Artspira App .....	13
Aufgewickelte Spule .....	11
Aufspulen des Unterfadens .....	18

**B**

Bluetooth .....	13
-----------------	----

**E**

Einsetzen der Spule .....	20
---------------------------	----

**F**

Faden .....	11
Fadenspannung .....	29
Fehlerdiagnose .....	33
Fehlermeldungen .....	37
Funktion Kamera-Scan .....	16

**G**

Garnrollenkappe .....	18
Greifergehäuse .....	31

**K**

Kopplung .....	13
----------------	----

**L**

LED .....	33
-----------	----

**M**

Magnetrahmen .....	14
Metallic-Faden .....	25

**N**

Nadel .....	32
Nadeleinfädeln .....	25
Nähfuß .....	10
Netzversorgung .....	12
Nutzungshinweise .....	6

**O**

Oberfaden .....	11, 24
-----------------	--------

**R**

Reinigung .....	30
-----------------	----

**S**

Spule .....	18
Spulenfachabdeckung .....	20
Spulenkapsel .....	31
Stichplatte .....	10
Stichplattenabdeckung .....	10, 31
Sticken .....	14
Stickrahmen (Anbringen des Stickrahmens) .....	22
Stickrahmen (Einspannen des Stoffes) .....	14
Stickrahmen (Entfernen des Stickrahmens) .....	23
Stoff .....	14

**T**

Testlauf .....	22
----------------	----

**U**

Unterfaden .....	11, 18
Unterlegmaterial .....	15

**V**

Verbinden .....	13
Verbindungsfehler .....	33

**W**

Wartung .....	30
---------------	----



Verschiedenes optionales Zubehör kann separat erworben werden.

Besuchen Sie unsere Website <https://s.brother/ccuaa/>.



Bitte besuchen Sie uns unter <https://s.brother/cpuaa/>.  
Hier finden Sie Support-Informationen  
(Videoanleitungen, FAQs usw.) für Ihr Brother-Produkt.



Achten Sie darauf, die neueste Software zu installieren.  
In der neuesten Version wurden zahlreiche Funktionsverbesserungen durchgeführt.



Brother SupportCenter ist eine mobile App, die Support-Informationen für Ihr Brother-Produkt anbietet. Sie können sie bei Google Play oder im App Store herunterladen.



Diese Maschine ist nur im Land des Kaufs zugelassen. Die Brother-Vertretungen und Brother-Händler der einzelnen Länder können die technische Unterstützung nur für die Geräte übernehmen, die in ihrem jeweiligen Land gekauft wurden.

